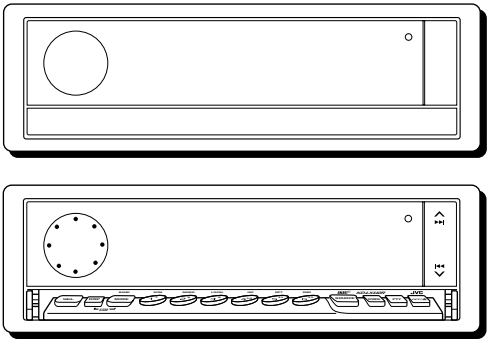
JVC

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS

CD RECEIVER
CD-RECEIVER
RECEPTEUR CD
CD-RECEIVER

KD-LX110R



For installation and connections, refer to the separate manual.
Angaben zu Einbau und Verkabelung entnehmen Sie bitte der gesonderten Anleitung.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.
Zie de afzonderlijke handleiding voor details aangaande het installeren en verbinden van het toestel.

INSTRUCTIONS

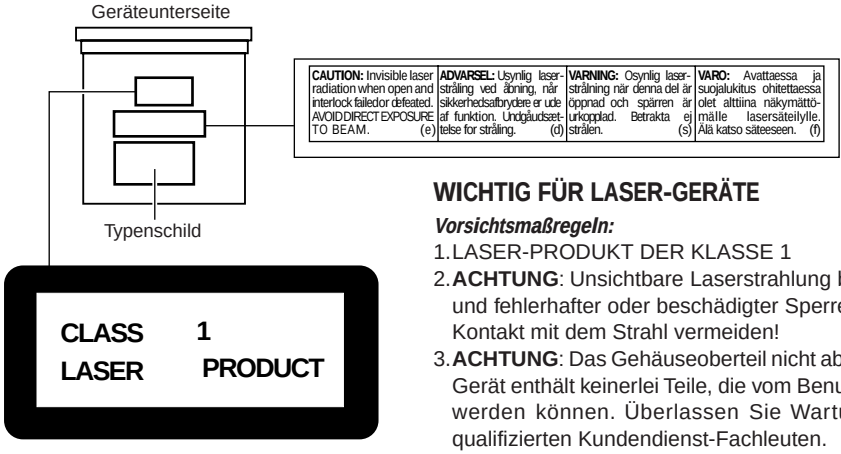
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING

For Customer Use:
Enter below the password you have entered for your security lock.
Retain this password for future reference.

PASSWORD: ☐☐☐☐

PIM164100
[E]

Abbildung und Position der am Gerät befindlichen Aufkleber


Geräteunterseite
CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlock failedor defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)
ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgåudsættelse for stråling. (d)
VARNING: Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)
VARO: Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (f)
Typenschild
CLASS 1
LASER PRODUCT

Achtung:
Die Klassifikation der Laserkomponente in diesem Gerät liegt über Laser-Klasse 1.

WICHTIG FÜR LASER-GERÄTE

Vorsichtsmaßregeln:

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG**: Unsichtbare Laserstrahlung bei Öffnung und fehlerhafter oder beschädigter Sperre. Direkten Kontakt mit dem Strahl vermeiden!
3. **ACHTUNG**: Das Gehäuseoberteil nicht abnehmen. Das Gerät enthält keinerlei Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifizierten Kundendienst-Fachleuten.
4. **ACHTUNG**: Der Compact Disc-Player arbeitet mit unsichtbaren Laserstrahlen und ist mit Sicherheitsschaltern ausgestattet, die die Aussendung von Strahlen verhindern, wenn bei Öffnen des CD-Halters die Sicherheitssperren gestört oder beschädigt sind. Es ist gefährlich, die Sicherheitsschaltung zu deaktivieren.
5. **ACHTUNG**: Falls die Verwendung der Regler, Einstellungen oder Handhabung von den hierin gegebenen Anleitungen abweichen, kann es zu einer gefährlichen Strahlenfreisetzung kommen.

Zurücksetzen des Geräts

Drücken Sie hierzu die Rücksetztaste auf der Frontplatte mit Hilfe eines Kugelschreibers oder einem ähnlichen Gegenstand.
Dadurch wird der eingebaute Mikro-Computer zurückgesetzt.

Hinweis:

Ihre Voreinstellungen — wie Vorwahlkanäle oder Klangeinstellungen — werden ebenfalls gelöscht.

Hinweis:

Zu diesem Gerät wird eine Identifikationskarte mitgeliefert, auf der die Gerätechassis-Nummer vermerkt ist. Heben Sie diese Karte getrennt vom Gerät auf. Im Falle eines Diebstahls kann sie die Geräteidentifizierung erleichtern.

VORSICHT beim Einstellen der Lautstärke

CDs produzieren sehr wenig Geräusche im Vergleich zu anderen Signalquellen. Wenn zum Beispiel die Lautstärke für den Tuner eingestellt wurde, können die Lautsprecher durch den plötzlichen Anstieg des Ausgangssignals beschädigt werden. Verringern Sie daher die Lautstärke, bevor Sie eine CD abspielen, und justieren Sie die Lautstärke dann während des Abspielens je nach Bedarf nach.

Wir danken Ihnen für den Kauf eines JVC Produkts. Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, daß Sie alles vollständig verstehen und die bestmögliche Leistung des Geräts erhalten.

INHALT

ANORDNUNG DER TASTEN 4
- Bedienblende 4
- Fernbedieneinheit (Mit separat erworbener Fernbedienung) 5
- Vorbereiten de Fernbedienung 6

GRUNDBEDIENUNGEN 7

RADIOGRUNDBETRIEB 8
- Radiohören 8
- Speichern der Sender 9
- Anwahl eines vorabgestimmten Sender 10

RDS-BETRIEB 11
- Betriebsmöglichkeiten mit der Funktion RDS EON 11
- Weitere praktische RDS-Funktionen und -Einstellungsmöglichkeiten 14

CD-BETRIEB 16
- Abspielen einer CD 16
- Finden eines Titels oder einer bestimmten Abschnittes auf einer CD 17
- Wählen der CD-Abspielbetriebsarten 17
- Unterdrücken des CD-Auswurfs 18
- Wiedergeben einer CD mit CD-Text 18

KLANGEINSTELLUNG 19
- Klang-Einstellschritte 19
- Verwenden des Klangregelungsspeichers (SCM) 20
- Speichern Ihrer eigenen Klangeinstellungen 21

ANDERE WICHTIGE FUNKTIONEN 22
- Stellen der Uhr 22
- Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM) 22
- Zuweisen von Namen für CDs 26
- Verwenden der Sicherheitssperre 27

CD-WECHSLERBETRIEB 29
- Abspielen der CDs 29
- Wählen der CD-Abspielbetriebsarten 30

BETRIEB EINER EXTERNEN KOMPONENTE 32
- Wiedergeben einer externen Komponente ... 32

BETRIEB DES DAB-TUNERS 33
- Einstellen eines Ensembles und eines Dienstes 33
- Sichern von DAB-Diensten im Speicher 34
- Einstellen eines gespeicherten DAB-Dienstes 35
- Welche weiteren Möglichkeiten bietet DAB? ... 36

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN 36

FEHLERSUCHE 37

WARTUNG 38
- Handhaben der CDs 38

TECHNISCHE DATEN 39

DEUTSCH

Informationen über den Demonstrationsmodus (DEMO MODE)…

Werkseitig ist in diesem Gerät unter „DEMO MODE“ die Einstellung „DEMO ON“ aktiviert. Die Displaydemonstration wird automatisch gestartet, wenn 3 Minuten lang kein Tonsignal eingespeist wird. (Siehe Seite 25.)

So aktivieren Sie die Displaydemonstration manuell

Halten Sie die Taste DISP gedrückt, und drücken Sie die Taste ^ ►►I bis „DEMO“ im Display angezeigt wird.
Es werden verschiedene Funktionen und Beleuchtungsmöglichkeiten des Display, mit denen dieses Gerät ausgestattet ist, wiederholt nacheinander demonstriert. Während der Displaydemonstration blinkt „DEMO“ im Display.
Wenn Sie die Displaydemonstration deaktivieren möchten, drücken Sie die Taste ^ ►►I erneut einige Sekunden lang, während Sie die Taste DISP gedrückt halten.
• Die Displaydemonstration wird automatisch nach einer Stunde ausgeschaltet.

VOR DEM GEBRAUCH

****Für die Sicherheit….***

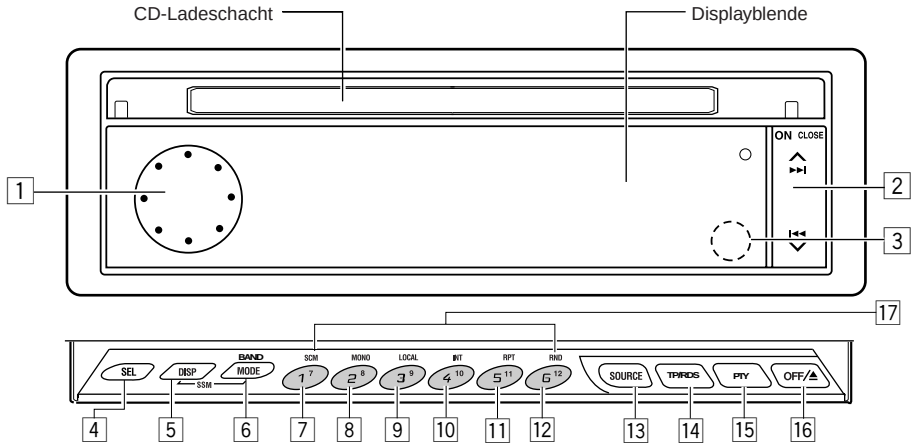
- *Die Lautstärke nicht zu laut stellen, da dadurch Außengeräusche überdeckt und das Autofahren gefährlich wird.*
- *Das Auto vor dem Durchführen von komplizierten Bedienschritten anhalten.*

****Temperatur im Auto….***

Wenn Sie das Auto für lange Zeit in heißem oder kaltem Wetter parken, bitte warten, bis sich die Temperatur im Auto sich normalisiert hat, bevor Sie das Gerät einschalten.

ANORDNUNG DER TASTEN

Bedienblende



**Die Bedienblende wird ausgefahren, wenn Sie die Taste ON/CLOSE drücken.*
**Wenn Sie die Taste OFF/⏏ drücken, fährt die Displayblende nach unten und legt den CD-Ladeschacht frei.*

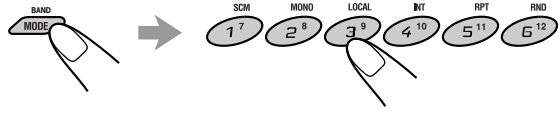
1 Steuerregler
2 Taste ⏶ ⏭ / ⏮ ⏷
- ⏶ ⏭ / ⏮ ⏷ *dient auch als Taste ON oder CLOSE.*

3 Fernbediensensor
4 Taste SEL (Auswahl)
5 Taste DISP (Display)
- *Dient auch als Tasten SSM, wenn sie zusammen mit MODE BAND gedrückt wird.*

6 Taste MODE BAND
- *Dient auch als Tasten SSM, wenn sie zusammen mit DISP gedrückt wird.*

7 Taste SCM (Sound Control Memory)
8 Taste MONO
9 Taste LOCAL
10 Taste INT (Anspielen)
11 Taste RPT (Wiederholung)
12 Taste RND (Zufall)
13 Taste SOURCE
14 Taste TP (Verkehrsinformationen)/ RDS (Das Radiodatensystem)
15 Taste PTY (Sendungstypen)
16 Taste OFF/⏏ (auswerfen)
17 Zifferntasten

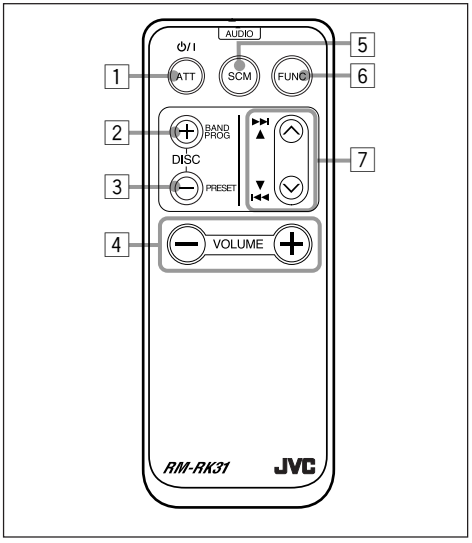
So verwenden Sie die Zifferntasten:
Nachdem Sie die Taste MODE BAND gedrückt haben, übernehmen die Zifferntasten die Aufgabe verschiedener anderer Funktionstasten (solange „MODE“ im Display angezeigt wird).
Wenn Sie diese Tasten als Zifferntasten verwenden wollen, nachdem Sie die Taste MODE BAND gedrückt haben, warten Sie 5 Sekunden lang, ohne irgendeine Taste zu drücken, bis „MODE“ nicht mehr im Display angezeigt wird.
- Wenn Sie die Taste MODE BAND erneut drücken, erlischt „MODE“ ebenfalls im Display.



Fernbedieneinheit

(Mit separat erworbener Fernbedienung)

Es wird empfohlen, die Fernbedienung RM-RK31 für dieses Gerät zu verwenden.
Nachstehend finden Sie die Anleitung, wie die Fernbedienung RM-RK31 verwendet wird.



1 • Wenn diese Taste bei ausgeschaltetem Gerät gedrückt wird, wird das Gerät eingeschaltet.
  • Das Gerät wird ausgeschaltet, wenn diese Taste gedrückt gehalten wird, bis „SEE YOU“ im Display erscheint.
  • Hiermit wird die Lautstärke sofort stummgeschaltet, wenn die Taste kurz gedrückt wird.
  Drücken Sie diese Taste erneut, um die Lautstärke wiederherzustellen.

2 • Dient als Taste BAND, während Radioempfang anzuhören (oder der DAB-Tuner eingestellt ist).
  Mit jedem Antippen der Taste wechselt der Empfangsbereich.
  • Arbeitet bei CD-Wechsler-Betrieb als CD-Wahltaste (DISC +).
  Mit jedem Antippen der Taste wechselt die CD-Nummer in zunehmender Folge und die Wiedergabe startet für die aufgerufene CD.
  • Funktioniert nicht wie die Taste PROG.

3 • Dient als Taste PRESET, während Sie Radiosendungen hören (oder der DAB-Tuner eingestellt ist).
  Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die jeweilige nächsthöhere Speicherplatznummer (oder Dienstenummer) ausgewählt, und der entsprechende Sender (oder Dienst) wird eingestellt.
  • Arbeitet bei CD-Wechsler-Betrieb als CD-Wahltaste (DISC –).
  Mit jedem Antippen der Taste wechselt die CD-Nummer in abnehmender Folge und die Wiedergabe startet für die aufgerufene CD.

4 Diese Taste hat dieselbe Funktion wie der Steuerregler am Hauptgerät.
  HINWEIS: *Die Taste arbeitet nicht für Einstellungen im Präferenzinstellungsmodus.*

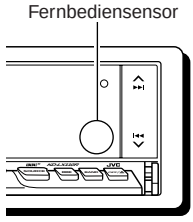
5 Wählt den Klangmodus aus.
  Wenn SCM (Sound Control Memory) mehrfach hintereinander drücken, ändert sich der Modus.

6 Dient der Signalquellenwahl.
  Mit jedem Antippen der FUNC (funktion) wechselt die Signalquelle.

7 • Arbeitet bei Radioempfang als Sendersuchlauftaste.
  • Wählt bei aktiviertem DAB-Tuner Dienste aus, wenn Sie die Taste kurz drücken.
  • Sucht bei aktiviertem DAB-Tuner Ensembles, wenn Sie die Taste länger als 1 Sekunde drücken.
  • Arbeitet bei CD-Wechsler-Wiedergabe als Suchlauftaste vorwärts oder rückwärts, solange die Taste gedrückt gehalten wird.
  • Arbeitet bei CD-Wechsler-Wiedergabe als Titelsprungaste vorwärts (nächster Titel) order rückwärts (vorliegender order vorheriger Titel), wenn die Taste kurz gedrückt wird.

Vorbereiten de Fernbedienung

Vor dem Gebrauch der Fernbedieneinheit:
- Die Fernbedieneinheit direkt auf den Fernbediensensor am Gerät ausrichten. Sicherstellen, daß keine störenden Gegenstände den Fernbediensignalpfad behindern können.



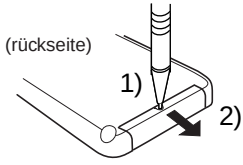
- Den Fernbediensensor niemals einer starken Lichtquelle aussetzen (z.B. Sonnenlicht oder starke Lampe etc.).

Einlegen der Batterie

Wechseln Sie die Batterie, wenn der Wirkungsbereich oder die Wirksamkeit der Fernbedienung abnimmt.

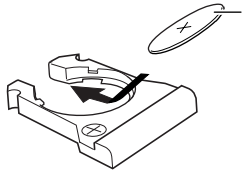
1. Nehmen Sie den Batteriehalter heraus.

1) Schieben Sie den Halter in der dargestellten Pfeilrichtung heraus, und verwenden Sie hierzu einen Kugelschreiber oder eine ähnliche Vorrichtung.
2) Nehmen Sie den Batteriehalter heraus.



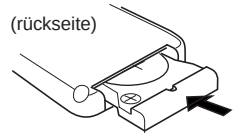
2. Legen Sie die Batterie ein.

Drücken Sie die Batterie so in den Halter, daß die Seite mit dem eingeprägten Pluszeichen nach oben weist und die Batterie fest in der Vertiefung sitzt.

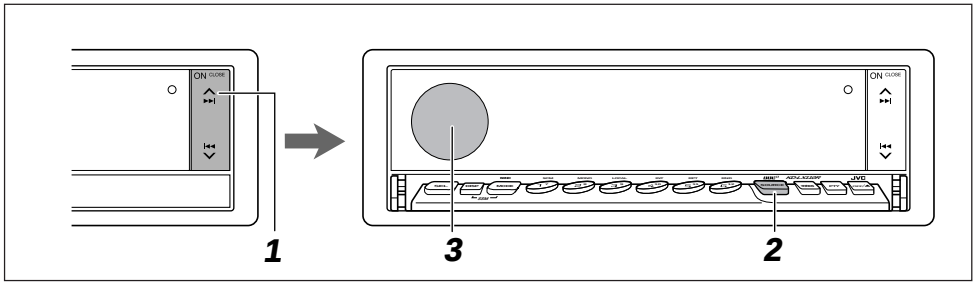


3. Setzen Sie den Batteriehalter wieder ein.

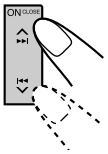
Setzen Sie den Batteriehalter wieder ein, indem Sie ihn in die Fernbedienung drücken, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



WARNUNG:
- *Lagern Sie Batterien an einem Ort, zu dem Kinder keinen Zugang haben.*
  Wenn ein Kind die Batterie verschluckt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- *Laden Sie Batterien nicht auf, schließen Sie sie nicht kurz, bauen Sie sie nicht auseinander, erhitzen Sie sie nicht, und halten Sie sie auch nicht in eine offene Flamme.*
  Sollten Sie sich nicht an diese Vorschriften halten, können die Batterien Wärme abgeben, können sich Risse in den Batterien bilden, oder können sie ein Feuer entzünden.
- *Bringen Sie die Batterien nicht mit anderen Metallen in Berührung.*
  Wenn Sie sich nicht an diese Vorschriften halten, können Batterien Wärme abgeben, können sich Risse in den Batterien bilden, oder können sie ein Feuer entzünden.
- *Wenn Sie Batterien wegwerfen oder aufbewahren, wickeln Sie sie in Folie ein, und isolieren Sie sie. Wenn Sie sich nicht an diese Vorschriften halten, können Batterien Wärme abgeben, können sich Risse in den Batterien bilden, oder können sie ein Feuer entzünden.*
- *Stecken Sie nicht mit einem Metallstift oder ähnlichem Werkzeug in die Batterien.*
  Wenn Sie sich nicht an diese Vorschriften halten, können Batterien Wärme abgeben, können sich Risse in den Batterien bilden, oder können sie ein Feuer entzünden.



1 Das Gerät einschalten.



Das Display wird eingeschaltet, und die Bedienblende und Steuerregler wird ausgefahren.

2 Die Programmquelle abspielen.

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich die Signalquelle wie folgt:

→ UKW → DAB-tuner** → CD* → CD-Wechsler oder Externe Komponente** → AM – MW/LW → (zurück zum Anfang)

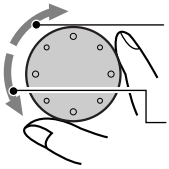
* *Wenn sich keine CD im Ladeschacht befindet, können Sie CD nicht als Signalquelle wählen, die wiedergegeben werden soll.*

** *Wenn die Komponente nicht angeschlossen ist und unter „EXT INPUT“ die falsche Einstellung ausgewählt ist (siehe Seite 25), können Sie die Komponente nicht als Signalquelle auswählen, die wiedergegeben werden soll.*

Für die Bedienung des Tuners (UKW oder AM (MW/LW)), siehe Seiten 8 – 15.
Für die Bedienung des CD-Spielers, siehe Seiten 16 – 18.
Für die Bedienung des CD-Wechsler, siehe Seiten 29 – 31.
Für die Bedienung des externe Komponente, siehe Seite 32.
Für die Bedienung des DAB-Tuner, siehe Seiten 33 – 36.

Hinweis zu den im Display angezeigten Elementen:
Es werden andere Elemente angezeigt, wenn unter „CLOCK DISP“ die Einstellung „CLOCK OFF“ aktiviert wird. Siehe Seite 24.

3 Die Lautstärke einstellen.



Um den Lautstärke anzuheben.

Um den Lautstärke abzusenken.

Lautstärkepegelmesser

4 Den Klang wie gewünscht einstellen (siehe Seite 19).

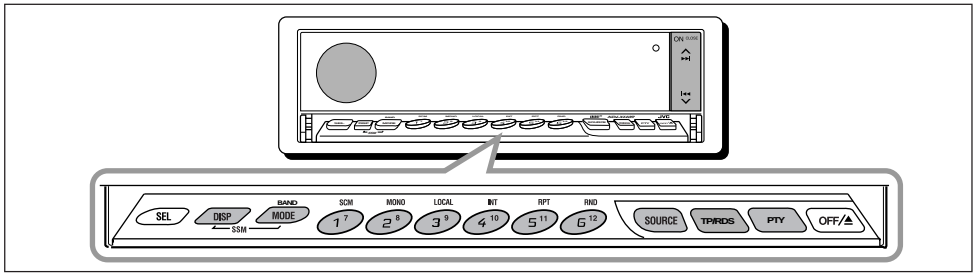
Für ein sofortiges Absenken der Lautstärke

Drücken Sie die Taste SOURCE länger als 1 Sekunde, während Sie eine beliebige Signalquelle wiedergeben. Im Display blinkt „ATT“, und die Lautstärke wird sofort abgesenkt. Um den zuvor aktivierten Lautstärkepegel wiederherzustellen, halten Sie die Taste länger als 1 Sekunde gedrückt.

Zum Ausschalten des Geräts

Drücken Sie die Taste OFF/⏏ und halten, bis „SEE YOU“ im Display angezeigt wird.

Hinweis:
Wenn Sie das Gerät erstmals verwenden, stellen Sie bitte die eingebaute Uhr korrekt ein, siehe Seite 22.



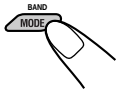
Radiohören

Um einen Sender einzustellen, können Sie entweder den automatischen Suchlauf verwenden, oder Sie können den Sender manuell einstellen.

Automatisches Suchen eines Senders: Automatischer Suchlauf

1 Wählen Sie das Band.

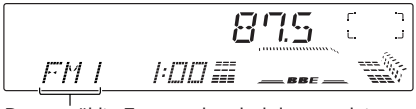
1 Drücken Sie die Taste SOURCE um FM oder AM als Signalquelle auszuwählen.



2 Halten Sie gegebenenfalls die Taste MODE BAND gedrückt, und wählen Sie die UKW-Bandnummer (FM1, FM2 oder FM3).

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken und halten, ändert sich das UKW-Band wie folgt:

FM1 → FM2 → FM3

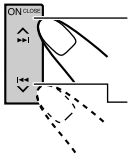


Das gewählte Frequenzband wird angezeigt.

Hinweis:

Dieser Receiver verfügt über drei UKW-Frequenzbänder (FM1, FM2, FM3). Sie können ein beliebiges Frequenzband wählen, um sich eine UKW-Sendung anzuhören.

2 Beginnen Sie mit der Suche nach einem Sender.



Drücken Sie die Taste ∧ ►►I um Suchen von Sendern mit höherer Frequenz.

Drücken Sie die Taste I◄◄ ∨ um Suchen von Sendern mit niedrigerer Frequenz.

Wenn ein Sender empfangen wird, Stoppt die Suche.

Zum Anhalten der Suche bevor ein Sender empfangen wird, die gleiche Taste, die Sie für die Suche gedrückt haben, nochmals drücken.

So stellen Sie nur Sender mit hoher Signalstärke ein

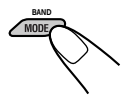
1 Drücken Sie die Tastes MODE BAND. „MODE“ wird im unteren Bereich des Displays angezeigt, und die Zifferntasten können als Funktionstasten verwendet werden.

2 Drücken Sie die Taste LOCAL (Lokal), solange „MODE“ im Display angezeigt wird, so daß die Anzeige LOCAL im Display eingeschaltet wird. Diese Funktion kann nur zum Suchen von UKW-Sendern einschließlich gespeicherter SSM-Sender (siehe Seite 9) verwendet werden.
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Anzeige LOCAL abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

Manuelles Suchen eines Senders: Manueller Suchlauf

1 Wählen Sie das Band.

1 Drücken Sie die Taste SOURCE um FM oder AM als Signalquelle auszuwählen.



2 Halten Sie gegebenenfalls die Taste MODE BAND gedrückt, und wählen Sie die UKW-Bandnummer (FM1, FM2 oder FM3).

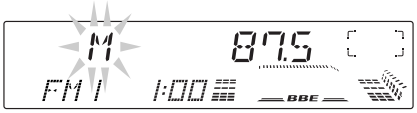
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken und halten, ändert sich das UKW-Band wie folgt:

FM1 → FM2 → FM3

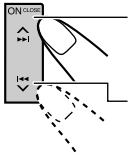
Hinweis:

Dieser Receiver verfügt über drei UKW-Frequenzbänder (FM1, FM2, FM3). Sie können ein beliebiges Frequenzband wählen, um sich eine UKW-Sendung anzuhören.

2 **Drücken Sie die Taste ∧ ►►| oder |◄◄ ∨ und halten Sie sie gedrückt, bis „M“ (manuell) im Display zu blinken beginnt.**



3 **Stellen Sie den gewünschten Sender ein, während „M“ blinkt.**



Drücken Sie die Taste ∧ ►►| um Sender einzustellen, die auf höheren Frequenzen senden.

Drücken Sie die Taste |◄◄ ∨ um Sender einzustellen, die auf niedrigeren Frequenzen senden.

- Wenn Sie die Taste loslassen, wird der manuelle Betrieb automatisch nach 5 Sekunden deaktiviert.
- Wenn Sie die Taste gedrückt halten, ändert sich die Frequenz (in 50 kHz Intervallen bei UKW und 9 kHz Intervallen bei AM — MW/LW), bis Sie die Taste freigeben.

Schlechter Empfang einer UKW-Stereosendung:

1 Drücken Sie die Taste MODE BAND während Sie eine UKW-Sendung hören (die Anzeige ST leuchtet, wenn eine UKW-Stereosendung empfangen wird).
„MODE“ wird im unteren Bereich des Displays angezeigt, und die Zifferntasten können als Funktionstasten verwendet werden.

2 Drücken Sie die Taste MONO, während „MODE“ im Display angezeigt wird, so daß die Anzeige MO im Display eingeschaltet wird.
Die empfangene Sendung wird jetzt monophon wiedergegeben, aber der Empfang wird besser (die Anzeige ST erlischt).
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Anzeige MO abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

Speichern der Sender

Sie können Rundfunksender auf zwei Arten abspeichern.

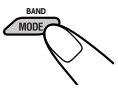
- Automatisches Vorabstimmen der UKW-Sender: SSM (Strong-station Sequential Memory = Sequentialspeicher für starke Sender)
- Manuelles Vorabstimmen für UKW- und MW/LW-Sender

Automatische UKW-Vorabstimmung: SSM

Sie können 6 lokale UKW-Sender pro UKW-Empfangsbereich (FM1, FM2 und FM3) vorabstimmen.

1 **Die gewünschte Empfangsbereichzahl (FM1– 3), in der UKW-Sender gespeichert werden sollen, wählen.**

1 Drücken Sie die Taste SOURCE um FM als Signalquelle auszuwählen.

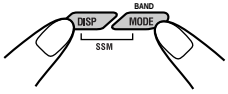


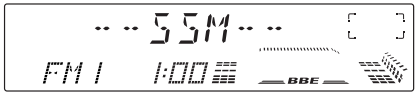
2 Drücken Sie gegebenenfalls die Taste MODE BAND mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, und wählen Sie die UKW-Bandnummer aus (FM1, FM2 oder FM3).

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken und halten, ändert sich das UKW-Band wie folgt:

FM1 → FM2 → FM3

2 **Drücken Sie beiden Tasten, und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrüct.**





„SSM“ erscheint und erlischt bei Abschluß der automatischen Vorabstimmung wieder.

Die lokalen UKW-Sender mit den stärksten Signalen werden gesucht und automatisch in der Empfangsbereichszahl (FM1, FM2 oder FM3), die Sie gewählt haben, gespeichert. Diese vorabgestimmten Sender werden auf den Nummerntasten abgespeichert — Nr. 1 (niedrigste Frequenz) bis Nr. 6 (höchste Frequenz).
Vorabstimmung abgeschlossen ist, wird der Sender der Taste 1 automatisch angewählt.

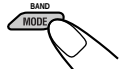
Manuelles Vorabstimmen

Sie können bis zu 6 Sender pro Empfangsbereich (FM1, FM2, FM3 und AM) von Hand vorabstimmen.

BEISPIEL: Speichern des UKW-Senders 88,3 MHz auf der numerischen Taste 1 des FM1-Empfangsbereichs

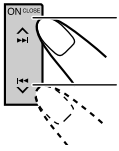
1 Wählen Sie das Band (FM1).

1 Drücken Sie die Taste SOURCE um FM als Signalquelle auszuwählen.



2 Drücken Sie gegebenenfalls die Taste MODE BAND mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, um das Band FM1 auszuwählen.

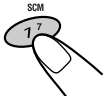
2 Auf den Sender 88,3 MHz abstimmen.



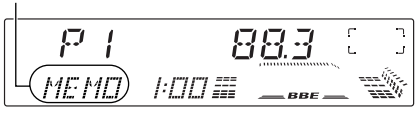
Drücken Sie die Taste ∧ ▶▶| um Sender einzustellen, die auf höheren Frequenzen senden.

Drücken Sie die Taste |◀◀ ∨ um Sender einzustellen, die auf höheren Frequenzen senden.

3 Drücken Sie die Ziffertaste (in diesem Beispiel, 1) und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt.



Die Frequenzbandnummer und „MEMO“ wird im abwechselnd einen Augenblick lang.



4 Das obige Verfahren zum Speichern der anderen Sender auf andere numerische Tasten wiederholen.

Hinweise:

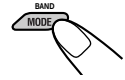
- *Ein vorheriger vorabgestimmter Sender wird gelöscht, wenn ein neuer Sender auf der gleichen numerischen Taste abgespeichert wird.*
- *Vorabgestimmte Sender werden gelöscht, wenn die Stromversorgung des Speicherstromkreises unterbrochen wird (z.B. beim Wechseln der Batterie). In diesem Fall die Sender nochmals vorabstimmen.*

Anwahl eines vorabgestimmten Senders

Sie können einfach einen vorabgestimmten Sender aufrufen.
Bedenken Sie, daß Sie zuerst Sender speichern müssen. Wenn Sie das noch nicht getan haben, siehe „Speichern der Sender“ auf Seiten 9 und 10.

1 Wählen Sie das Band.

1 Drücken Sie die Taste SOURCE um FM oder AM als Signalquelle auszuwählen.

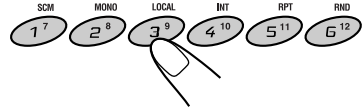


2 Drücken Sie gegebenenfalls die Taste MODE BAND mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, und wählen Sie die UKW-Bandnummer aus (FM1, FM2 oder FM3).

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken und halten, ändert sich das UKW-Band wie folgt:

FM1 → FM2 → FM3 →

2 Die gewünschte Nummer (1 – 6) für den vorabgestimmten Sender wählen.



Bei der Wiedergabe eines UKW-Senders verschlechtert sich die Klangqualität, und der Stereoeffekt geht verloren:

In einigen Sendebereich können sich benachbarte Sender gegenseitig stören. Wenn diese Störungen auftreten, kann dieses Gerät das Interferenzrauschen automatisch reduzieren (werkseitige Einstellung für das Gerät). In diesem Fall verschlechtert sich jedoch die Klangqualität, und der Stereoeffekt geht verloren.
Wenn Sie nicht möchten, daß sich die Klangqualität verschlechtert und der Stereoeffekt verlorengeht, sondernlieber das Interferenzrauschen akzeptieren möchten, finden Sie weitere Informationen unter „So ändern Sie die Trennschärfe des UKW-Tuners — IF FILTER“ auf Seite 25.

Betriebsmöglichkeiten mit der Funktion RDS EON

Das Radiodatensystem (RDS) ermöglicht es UKW-Sendern, zusammen mit den regulären Sendesignalen ein zusätzliches Signal zu übertragen. Beispielsweise können Sender ihren Sendernamen sowie Informationen über die aktuelle Sendung übermitteln, wie z. B. Sport oder Musik etc.
Eine weitere Eigenschaft des RDS-Systems heißt „EON (Enhanced Other Networks)“. Die Anzeige EON schaltet sich ein, wenn ein UKW-Sender mit EON-Daten empfangen wird. Wenn Sie die EON-Daten verwenden, die von einem Sender übertragen werden, können Sie einen anderen Sender eines anderen Netzes einstellen, der Ihr Lieblingsprogramm oder Verkehrsnachrichten überträgt, während Sie eine andere Sendung hören oder eine andere Signalquelle wiedergeben, wie beispielsweise eine CD.

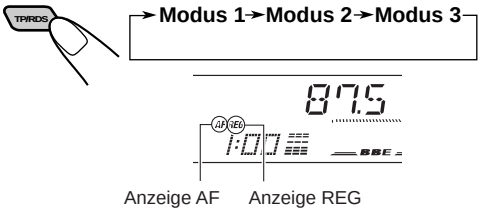
Wenn das Gerät RDS-Daten empfängt, sind folgende Funktionen möglich:

- Automatisches Verfolgen derselben Sendung (Empfang mit Sendernetzerfassung)
- Es kann auf Bereitschaftsempfang von Verkehrsnachrichten (TA: Verkehrsnachrichten) oder Ihrer Lieblingssendung geschaltet werden
- Ein Sendungstyp (PTY: Sendungstypen) kann gesucht werden
- Sendungssuchlauf
- Einige weitere Funktionen sind möglich

Automatisches Verfolgen derselben Sendung (Empfang mit Sendernetzerfassung)

Wenn Sie in einem Bereich fahren, in dem der UKW-Empfang schlecht ist, stellt der Tuner, der in dieses Gerät integriert ist, automatisch einen anderen RDS-Sender ein, der dieselbe Sendung mit stärkeren Signalen ausstrahlt. So können Sie dieselbe Sendung auf der gesamten Fahrtstrecke mit bestem Empfang hören. (Sehen Sie sich die Abbildung auf der nächsten Seite an.)
Es werden zwei Arten von RDS-Daten verwendet, damit der Empfang mit Sendernetzerfassung richtig funktioniert:
PI (Sendungskenndaten) und
AF (Alternativfrequenzdaten).
Wenn diese Daten vom eingestellten RDS-Sender nicht richtig empfangen werden, ist ein Empfang mit Sendernetzerfassung nicht möglich.

Wenn Sie den Empfang mit Sendernetzerfassung verwenden wollen, drücken Sie die Taste TP/RDS (Verkehrsinformationen/Das Radiodatensystem) länger als 1 Sekunde. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander gedrückt halten, ändert sich der Empfang mit Sendernetzerfassung zyklisch wie folgt:



Modus 1
Die Anzeige AF schaltet sich ein, nicht jedoch die Anzeige REG.
Die Sendernetzerfassung ist bei aktivierter Regionalisierung ausgeschaltet.
Es wird auf einen anderen Sender innerhalb desselben Sendernetzes umgeschaltet, wenn die Eingangssignale des aktuellen Senders schwach werden.

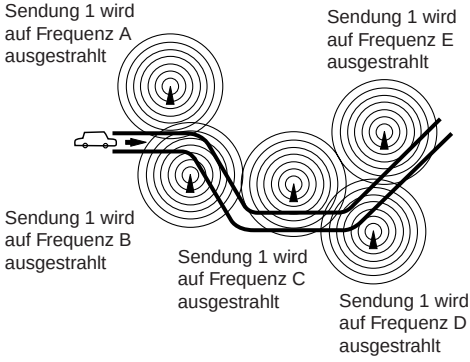
- *In dieser Betriebsart kann die Sendung von der aktuell empfangenen Sendung abweichen.*

Modus 2
Sowohl die Anzeige AF als auch die Anzeige REG schalten sich ein.
Die Sendernetzerfassung ist bei aktivierter Regionalisierung eingeschaltet.
Es wird auf einen anderen Sender innerhalb desselben Sendernetzes umgeschaltet, der dieselbe Sendung ausstrahlt, wenn die Eingangssignale des aktuell eingestellten Senders schwach werden.

Modus 3
Weder die Anzeige AF noch die Anzeige REG schaltet sich ein.
Die Sendernetzerfassung ist deaktiviert.

Hinweis:
Wenn ein DAB-Tuner angeschlossen ist und der Empfang von Alternativfrequenzen (für DAB-Dienste) aktiviert ist, wird der Empfang mit Sendernetzverfassung ebenfalls automatisch aktiviert. Andererseits kann der Empfang mit Sendernetzverfassung nicht deaktiviert werden, ohne den Empfang von Alternativfrequenzen zu deaktivieren. (Siehe Seite 36.)

Dieselbe Sendung kann auf verschiedenen Frequenzen empfangen werden.

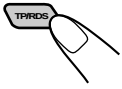

Sendung 1 wird auf Frequenz A ausgestrahlt
Sendung 1 wird auf Frequenz E ausgestrahlt
Sendung 1 wird auf Frequenz B ausgestrahlt
Sendung 1 wird auf Frequenz C ausgestrahlt
Sendung 1 wird auf Frequenz D ausgestrahlt

Verwenden des Bereitschaftsempfangs

Mit Hilfe des Bereitschaftsempfangs können Sie das Gerät vorübergehend von der aktuellen Signalquelle (anderer UKW-Sender, CD und sonstige angeschlossene Komponente) auf eine Lieblingssendung (PTY: Sendungstyp) und Verkehrsnachrichten (TA) umschalten.

• *Der Bereitschaftsempfang funktioniert nicht, wenn Sie einen MW/LW-Sender empfangen.*

Empfangsbereitschaft für Verkehrsnachrichten (TA)



Wenn Sie die Taste TP/RDS drücken, während Sie einen UKW-Sender wiedergeben, leuchtet die Anzeige TP während des Empfangs eines TP-Senders, und der TA-Bereitschaftsbetrieb wird aktiviert.

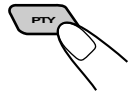
• *Wenn der empfangene Sender kein Verkehrsfunksender ist, blinkt die Anzeige TP. Drücken Sie die Taste ∧ ►►I oder I◄◄ ∨, um den TA-Bereitschaftsbetrieb zu aktivieren. „SEARCH“ wird im Display angezeigt, und die Suche nach einem Verkehrsfunksender beginnt. Sobald ein Verkehrsfunksender eingestellt wurde, leuchtet die Anzeige TP.*

■ Wenn Sie gerade eine CD hören oder sonstige angeschlossene Komponente und einen Sender mit Verkehrsinformationen (TP) hören möchten, drücken Sie die Taste TP/RDS, um das Gerät in den TA-Bereitschaftsmodus zu schalten. (Die Anzeige TP schaltet sich ein.)

Wenn eine Verkehrsdurchsage übertragen wird, während der TA-Bereitschaftsbetrieb aktiviert ist, wird „TRAFFIC“ angezeigt, und das UKW-Frequenzband wird als Signalquelle eingestellt. Die Lautstärke wird auf den Lautstärkepegel angehoben, der für Verkehrsdurchsagen voreingestellt wurde (siehe Seite 15), und die Verkehrsdurchsage wird wiedergegeben.

Um die TA-Bereitschaft zu deaktivieren, pnochmals die Taste TP/RDS drücken.

Bereitschaftsempfang für Sendungstypen (PTY)



Wenn Sie die Taste PTY drücken, während Sie einen UKW-Sender wiedergeben, leuchtet die Anzeige PTY während des Empfangs eines PTY-Senders, und der PTY-Bereitschaftsbetrieb wird aktiviert. Der gewählte PTY-Code (siehe Liste auf Seite 13) blinkt 5 Sekunden lang.

• *Wenn es sich beim empfangenen Sender nicht um einen PTY-Sender handelt, blinkt die Anzeige PTY. Drücken Sie die Taste ∧ ►►I oder I◄◄ ∨, um den PTY-Bereitschaftsbetrieb zu aktivieren. „SEARCH“ wird im Display angezeigt, und die Suche nach einem PTY-Sender beginnt. Sobald ein PTY-Sender eingestellt wurde, leuchtet die Anzeige PTY.*

■ Wenn Sie gerade eine CD hören oder sonstige angeschlossene Komponente und einen gewählten Sendungstyp hören möchten, drücken Sie die Taste PTY, um das Gerät in den PTY-Bereitschaftsmodus zu schalten. (Die Anzeige PTY schaltet sich ein.)

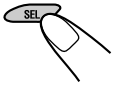
Wenn die gewählte PTY-Sendung übertragen wird, während der PTY-Bereitschaftsbetrieb aktiviert ist, wird der gewählte PTY-Code angezeigt, und das UKW-Frequenzband wird als Signalquelle eingestellt. Der gewählte PTY-Sender wird dann wiedergegeben.

Um die PTY-Bereitschaft zu deaktivieren, nochmals die Taste PTY drücken.

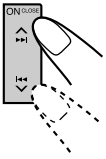
Auswählen Ihrer Lieblingssendung für den Bereitschaftsempfang von Sendungstypen (PTY)

Sie können Ihre Lieblingssendung für den Bereitschaftsempfang von Sendungstypen (PTY) im Speicher sichern.
Bei Auslieferung ab Werk ist „NEWS“ als Sendungstyp für den Bereitschaftsempfang von Sendungstypen gespeichert.

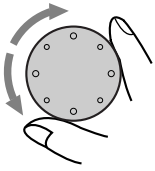
1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird. (Informationen über PSM siehe Seite 23.)



2 Wählen Sie „PTY STBY“ (PTY-Bereitschaft), sofern „PTY STBY“ (PTY-Bereitschaft) nicht bereits im Display angezeigt wird.



3 Wählen Sie einen der neunundzwanzig PTY-Codes.



Der gewählte Codename wird im Display angezeigt und im Speicher gesichert.

Wenn Sie den Steuerregler drehen, werden die PTY-Codes wie folgt geändert:

PTY-Codes

NEWS ⇄ AFFAIRS ⇄ INFO ⇄
SPORT ⇄ EDUCATE ⇄ DRAMA ⇄
CULTURE ⇄ SCIENCE ⇄ VARIED ⇄
POP M ⇄ ROCK M ⇄ EASY M ⇄
LIGHT M ⇄ CLASSICS ⇄ OTHER M ⇄
WEATHER ⇄ FINANCE ⇄ CHILDREN ⇄
SOCIAL ⇄ RELIGION ⇄ PHONE IN ⇄
TRAVEL ⇄ LEISURE ⇄ JAZZ ⇄
COUNTRY ⇄ NATION M ⇄ OLDIES ⇄
FOLK M ⇄ DOCUMENT ⇄ (zurück zum Anfang)

Weitere Einzelheiten siehe Seite 36.

4 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.

Suchen Ihrer Lieblingssendung

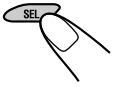
Sie können eine von 6 Lieblingssendungen suchen, die im Speicher gesichert sind.
Bei Auslieferung ab Werk sind die folgenden 6 Sendungstypen unter den Ziffertasten (1 bis 6) gespeichert.
Weiter unten finden Sie Informationen, **wie Sie Ihre Lieblingssendungstypen speichern können. Hinweise zu Suche Ihres Lieblingssendung,** finden Sie auf Seite 14.

1	2	3
POP M	ROCK M	EASY M

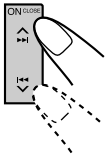
4	5	6
CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

So speichern Sie Ihre Lieblingssendungstypen

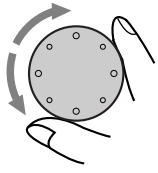
1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird. (Informationen über PSM siehe Seite 23.)



2 Wählen Sie „PTY SEARCH“ sofern „PTY SEARCH“ nicht bereits im Display angezeigt wird.



3 Wählen Sie einen der neunundzwanzig PTY-Codes. (Siehe linke Spalte.)

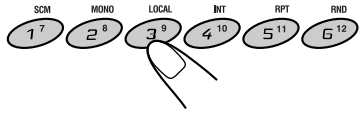


Der gewählte Codename wird im Display angezeigt.

- Wenn ein Code gewählt wird, der bereits im Speicher gesichert wurde, blinkt er im Display.

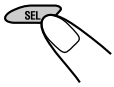
FORTSETZUNG AUF DER NÄCHSTEN SEITE

4 Halten Sie die Ziffertasten länger als 2 Sekunden gedrückt, um den gewählten PTY-Code unter der gewünschten Speichertaste zu speichern.



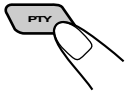
Die PTY-Speichernummer erscheint, und der gewählte Codename sowie „MEMORY“ werden abwechselnd im Display angezeigt.

5 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.



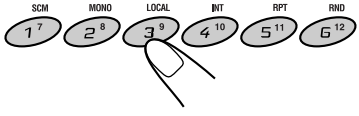
So suchen Sie Ihren Lieblingssendungstyp

1 Drücken Sie die Taste PTY (Sendungstyp), und halten Sie sie länger als 1 Sekunde gedrückt, während Sie einen UKW-Sender hören.



Der zuletzt gewählte PTY-Code und die Speichernummer werden angezeigt.

2 Wählen Sie einen der PTY-Codes, die unter den Speichertasten (1 bis 6) gesichert wurden.



Die PTY-Suche Ihrer Lieblingssendung beginnt nach 5 Sekunden.

- Wenn ein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird dieser Sender eingestellt.
- Wenn kein Sender eine Sendung mit dem PTY-Code ausstrahlt, den Sie gewählt haben, wird der aktuell eingestellte Sender weiterhin wiedergegeben.

Hinweis:

In einigen Gebieten funktioniert die PTY-Suche möglicherweise nicht richtig.

Weitere praktische RDS-Funktionen und -Einstellungsmöglichkeiten

Automatische Auswahl des Senders bei Verwenden der Ziffertasten

Wenn Sie die Ziffertaste drücken, wird im allgemeinen der unter dieser Taste gespeicherte Sender eingestellt.
Wenn es sich bei diesem gespeicherten Sender um einen RDS-Sender handelt, geschieht jedoch etwas anderes. Sollten die Signale des gespeicherten Senders für einen guten Empfang nicht ausreichen, sucht das Gerät mit Hilfe der AF-Daten einen anderen Sender, der dieselbe Sendung wie der ursprünglich ausgewählte Sender ausstrahlt.

Wird kein anderer Sender eingestellt, können Sie auch sämtliche Empfangsfrequenzen nach derselben Sendung durchsuchen (Sendungssuchlauf).

Führen Sie das nachstehend beschriebene Verfahren durch, um den Sendungssuchlauf zu aktivieren.

- Der Sendungssuchlauf benötigt etwas Zeit.
- Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM)“ auf Seite 22.

1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird.
2 Drücken Sie die Taste ∧ ▶▶| oder |◀◀ ∨, um die Funktion „P(Programme)-SEARCH“ auszuwählen.
3 Drehen Sie den Steuerregler, um „SEARCH ON“ auszuwählen.
Der Sendungssuchlauf ist jetzt aktiviert.
4 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.

Um den Sendungssuchlauf zu deaktivieren, wiederholen Sie dasselbe Verfahren, und wählen Sie in Schritt 3 die Einstellung „SEARCH OFF“ aus, indem Sie den Drehregler entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

Ändern der Anzeige bei der Wiedergabe eines UKW-Senders

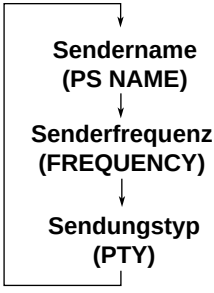
Während der Wiedergabe eines UKW-RDS-Senders können Sie festlegen, ob zunächst der Sendername (PS NAME) oder die Sendefrequenz (FREQUENCY) im Display angezeigt werden soll.

- Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM)“ auf Seite 22.

1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird.
2 Drücken Sie die Taste ∧ ►►I oder I◄◄ ∨, um die Funktion „TUNER DISP“ (tuneranzeigefunktion) auszuwählen.
3 Drehen Sie den Steuerregler, um die gewünschte Anzeige („PS NAME“ oder „FREQUENCY“) einzustellen.
4 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.

Hinweis:

Wenn Sie die Taste DISP drücken, können Sie das Display auch ändern, während Sie einen UKW-RDS-Sender hören.
Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, werden folgende Informationen im Display angezeigt:



- *Nach ein paar Sekunden schaltet das Display auf die vorherige Anzeige zurück.*

Einstellen des Lautstärkepegels für Verkehrsnachrichten

Sie können den Lautstärkepegel für den Bereitschaftsempfang von Verkehrsnachrichten speichern. Wenn Verkehrsnachrichten gesendet werden, werden sie automatisch in der gespeicherten Lautstärke wiedergegeben.

- Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM)“ auf Seite 22.

1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird.
2 Drücken Sie die Taste ∧ ►►I oder I◄◄ ∨, um die Funktion „TA VOL“ (verkehrsfunkmeldungs-Lautstärke).
3 Drehen Sie den Steuerregler, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.
Sie können die Lautstärke zwischen „VOL 00“ bis „VOL 50“ einstellen.
4 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.

Automatische Uhreinstellung

Bei Auslieferung ab Werk ist die Uhr, die in dieses Gerät integriert ist, so eingestellt, daß sie die Uhrzeit automatisch unter Verwendung der im RDS-Signal enthaltenen Uhrzeitdaten korrigiert. Wenn Sie die automatische Uhreinstellung nicht wünschen, befolgen Sie das nachstehende Verfahren.

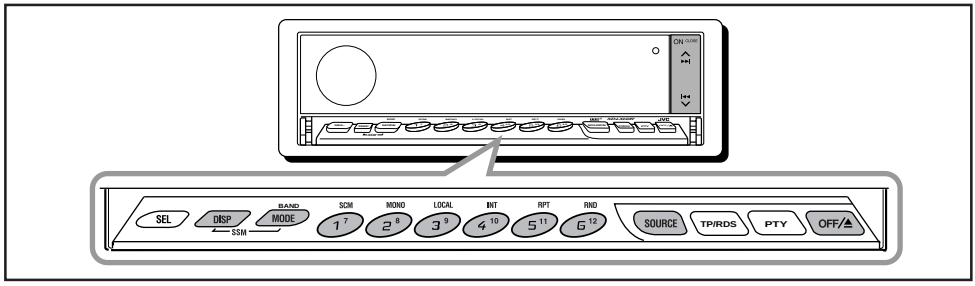
- Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM)“ auf Seite 22.

1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird.
2 Drücken Sie die Taste ∧ ►►I oder I◄◄ ∨, um die Funktion „AUTO ADJ“ auszuwählen.
3 Drehen Sie den Steuerregler, um „ADJ OFF“ auszuwählen.
Die automatische Uhreinstellung ist jetzt deaktiviert.
4 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.

Wenn Sie die Uhreinstellung erneut aktivieren möchten, wiederholen Sie dasselbe Verfahren, und wählen Sie in Schritt 3 „ADJ ON“.

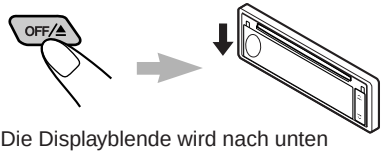
Hinweis:

Derselbe Sender muß mindestens 2 Minuten lang eingestellt bleiben, nachdem „AUTO ADJ“ auf „ADJ ON“ gesetzt wurde. Anderenfalls kann die Uhrzeit nicht eingestellt werden. (Das Gerät benötigt etwa 2 Minuten, um die CT-Daten im RDS-Signal zu erfassen.)



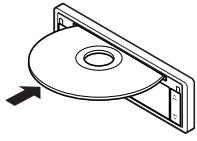
Abspielen einer CD

1 Öffnen Sie den Ladeschacht.



Die Displayblende wird nach unten geklappt, und der Ladeschacht erscheint.

2 Eine CD in den Ladeschacht einschieben.



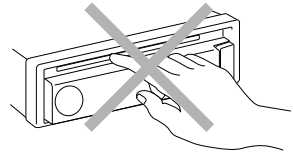
Das Gerät zieht die CD ein, und die Displayblende wird nach oben geklappt. Anschließend wird die CD automatisch wiedergegeben.

Hinweise:

- *Wenn sich eine CD im Ladeschacht befindet, wird die CD-Wiedergabe gestartet, sobald „CD“ durch Drücken der Taste SOURCE als Signalquelle gewählt wird.*
- *Wenn eine CD falsch herum eingelegt wurde, die CD wird automatisch ausgeworfen. („CD EJECT“ wird im Display angezeigt.)*
- *Wenn Sie die CD mit CD-Text wiedergeben, werden CD-Titel und Künstler auf dem Display angezeigt. Anschließend werden der aktuelle Titel sowie die verstrichene Spielzeit im Display angezeigt. Weitere Informationen finden Sie unter „Wiedergeben einer CD mit CD-Text“ (Seite 18) und „Wählen des Bildlaufmodus — SCROLL” (Seite 24).*
  Wenn eine CD mit CD-Text viele Textinformationen enthält, wird einiger Text möglicherweise nicht im Display angezeigt.
- *Wenn Sie Signalquelle ändern, wird die wiedergabe der CD ebenfalls gestoppt (allerdings wird die CD nicht ausgeworfen).*

Zum Beenden des Abspielens und Auswerfen der CD

Drücken Sie kurz die Taste OFF/⏏.
Die Wiedergabe der CD wird gestoppt, die Displayblende wird nach unten geklappt. Anschließend wird die CD automatisch aus dem Ladeschacht ausgeworfen.
Wenn Sie die Displayblende schließen wollen, drücken Sie die Taste ⏶ ⏭ oder ⏮ ⏷. Wenn Sie keine Taste drücken, fährt die Displayblende etwa 5 Minuten später nach oben.



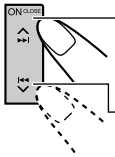
VORSICHT: Stecken Sie niemals einen Finger zwischen die Displayblende und das Gerät, da sich Ihr Finger im Gerät verfangen kann.

Hinweis:

Wird die ausgeworfene CD nicht innerhalb von 15 Sekunden entnommen, wird die CD automatisch wieder in den Ladeschlitz eingefahren, um sie vor Staub zu schützen. (Die CD wird diesmal jedoch nicht abgespielt.)

Finden eines Titels oder einer bestimmten Abschnittes auf einer CD

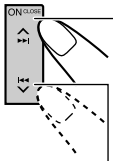
Zum schnellen Vor- oder Rücklauf des Titels



Drücken Sie die Taste ⏭, für einen schnellen Vorlauf des Titels und halten, während eine CD abgespielt wird.

Drücken Sie die Taste ⏮ für einen Rücklauf des Titels und halten, während eine CD abgespielt wird.

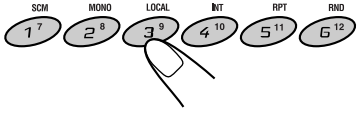
So springen Sie zu den nächsten oder vorherigen Titels



Drücken Sie kurz die Taste ⏭ während eine CD wiedergegeben wird, um an den Anfang des nächsten Titels zu springen. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird der Anfang des jeweils nächsten Titels gesucht und wiedergegeben.

Drücken Sie kurz die Taste ⏮ während eine CD wiedergegeben wird, um an den Anfang des aktuellen Titels zu springen. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird der Anfang des jeweils vorherigen Titels gesucht und wiedergegeben.

Zum direkten Anwählen eines bestimmten Titels



Die Nummerntaste, die der Titelnummer entspricht drücken, um sein Abspielen zu beginnen.

- Zum Wählen einer Titelnummer von 1 – 6: 1 (7) – 6 (12) kurz drücken.
- Zum Wählen einer Titelnummer von 7 – 12: 1 (7) – 6 (12) drücken und länger als 1 Sekunde halten.

Wählen der CD-Abspielbetriebsarten

So geben Sie Titel in zufälliger Reihenfolge wieder (Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge)

Sie können alle Titel der CD in zufälliger Reihenfolge wiedergeben.

1 Drücken Sie die Taste MODE BAND, während eine CD wiedergegeben wird. „MODE“ wird im unteren Bereich des Displays angezeigt, und die Zifferntasten können als Funktionstasten verwendet werden.

2 Drücken Sie die Taste RND (Zufall), während „MODE“ im Display angezeigt wird, so daß die Anzeige RND im Display eingeschaltet wird. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

Anzeige RND

Wenn die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge aktiviert worden ist, leuchtet die Anzeige RND im Display, und es wird der Titel wiedergegeben, der durch eine Zufallsfunktion ausgewählt wurde.

So geben Sie Titel wiederholt wieder (wiederholte Wiedergabe)

Sie können den aktuellen Titel wiederholt wiedergeben.

1 Drücken Sie die Taste MODE BAND, während eine CD wiedergegeben wird. „MODE“ wird im unteren Bereich des Displays angezeigt, und die Zifferntasten können als Funktionstasten verwendet werden.

2 Drücken Sie die Taste RPT (Wiederholung), während „MODE“ im Display angezeigt wird, so daß die Anzeige RPT im Display eingeschaltet wird.
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

Titelnummer des derzeit abspielenden Titels

Anzeige RPT

Wenn die wiederholte Wiedergabe aktiviert worden ist, leuchtet die Anzeige RPT im Display.

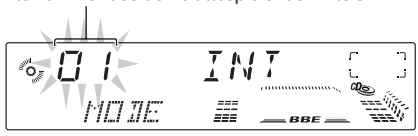
So spielen Sie Titel an (Anspielen von Titeln)

Die ersten 15 Sekunden aller Titel können nacheinander wiedergegeben werden.

1 Drücken Sie die Taste MODE BAND, während eine CD wiedergegeben wird.
„MODE“ wird im unteren Bereich des Displays angezeigt, und die Zifferntasten können als Funktionstasten verwendet werden.

2 Drücken Sie die Taste INT (Anspielen), während „MODE“ im Display angezeigt wird.
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Anspielfunktion abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

Titelnummer des derzeit abspielenden Titels



Wenn die Anspielfunktion aktiviert worden ist, wird „INT“ 5 Sekunden lang im Display angezeigt, und die jeweilige Titelnummer blinkt.

Unterdrücken des CD-Auswurfs

Sie können den CD-Auswurf blockieren und eine CD im Ladeschlitz verriegeln.

Halten Sie die Taste SOURCE gedrückt, und drücken Sie die Taste OFF/⏏ länger als 2 Sekunden. „NO EJECT“ wird etwa 5 Sekunden im Display lang angezeigt. Die CD ist damit verriegelt und kann nicht ausgeworfen werden.

Hinweis:

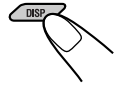
Wenn Sie die Taste OFF/⏏ drücken, während der CD-Auswurf gesperrt ist, wird die Blende eingefahren, aber die CD kann nicht ausgeworfen werden. („NO EJECT“ wird im Display angezeigt.) Wenn Sie die Displayblende hochfahren möchten, drücken Sie die Taste ∧ ▶▶| oder |◀◀ ∨.

Wenn Sie die Verriegelung aufheben wollen, drücken Sie die Taste OFF/⏏ erneut länger als 2 Sekunden, während Sie die Taste SOURCE gedrückt halten.
„EJECT OK“ blinkt etwa 5 Sekunden lang im Display, und die Verriegelung der CD wird aufgehoben.

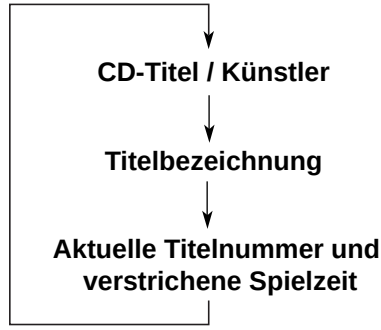
Wiedergeben einer CD mit CD-Text

Auf einer CD mit CD-Text werden bestimmte Informationen über die CD (CD-Titel, Künstler und Titelbezeichnungen) gespeichert. Sie können diese CD-Informationen im Display anzeigen.

Wählen Sie den Textanzeigemodus, während Sie eine CD mit CD-Text wiedergeben.



Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich die Anzeige zyklisch wie folgt:



Hinweise:

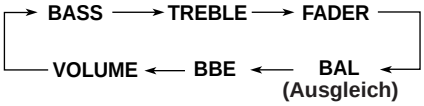
- *Das Display zeigt maximal 10 Zeichen gleichzeitig an. Es wird ein Bildlauf durchgeführt, wenn der Text länger als 10 Zeichen ist. Weitere Informationen finden Sie unter „Wählen des Bildlaufmodus — SCROLL“ auf Seite 24.*
- *Wenn Sie die Taste DISP drücken, während Sie eine konventionelle CD wiedergeben, wird „NO NAME“ für den CD-Titel/Künstler und Titelnamen angezeigt.*

Klang-Einstellschritte

Sie können das Klangbild wie gewünscht einstellen.

1 Die einzustellende Position wählen.

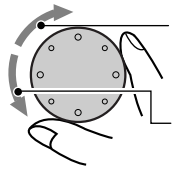
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändern sich die einstellbaren Funktionen wie folgt:



Anzeige	Zutun:	Bereich
BASS	Einstellen der Tiefen.	–06 (min.) | +06 (max.)
TREBLE	Einstellen der Höhen.	–06 (min.) | +06 (max.)
FADER*	Einstellen des vorderen und hinteren Lautsprecherausgleichs.	R06 (Nur hinten) | F06 (Nur vorne)
BAL (Ausgleich)	Einstellen des linken und rechten Lautsprecherausgleichs.	L06 (Nur links) | R06 (Nur rechts)
BBE	Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Was ist BBE?“ auf der nächsten Seite.	OFF, 1, 2, 3
VOLUME	Einstellen der Lautstärke.	00 (min.) | 50 (max.)

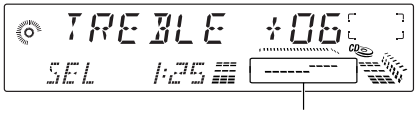
* *Wenn Sie eine Anlage mit zwei Lautsprechern verwenden, setzen Sie den Ausblender auf „00“.*

2 Lautstärkekontur einstellen.



Um den Pegel anzuheben.

Um den Pegel abzusenken.



Die Entzerrungscharakteristik ändert sich, wenn Sie die Baß- oder Höheneinstellung ändern.

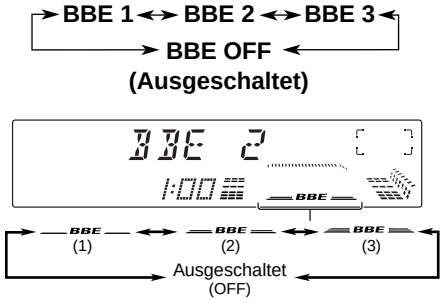
Hinweis:

Im allgemeinen wird die Steuerregler zur Regelung der Lautstärke verwendet. Sie brauchen also nicht „VOLUME“ zu wählen, um die Lautstärke einzustellen.

Was ist BBE^{II}?

Die BBE^{II}*-Funktion stellt die Brillanz und Klarheit des ursprünglichen Live-Klangs von Aufnahmen, Radiosendungen etc. wieder her. Wenn ein Lautsprecher Töne reproduziert, entsteht eine frequenzabhängige Phasenverschiebung, durch die hohe Frequenzen länger als tiefe Frequenzen benötigen, um das Ohr zu erreichen. Die BBE^{II} -Funktion korrigiert die Phasenbeziehung zwischen den tiefen, mittleren und hohen Frequenzen, indem sie den tiefen und mittleren Frequenzen eine entsprechend längere Verzögerungszeit hinzufügt, so daß alle Frequenzen das Ohr des Zuhörers zur selben Zeit erreichen.
Darüber hinaus verstärkt die BBE^{II}-Funktion die tiefen und hohen Frequenzen durch eine dynamische programmgesteuerte Anhebung, denn Lautsprecher neigen naturgemäß dazu, diese Frequenzen weniger effizient wiederzugeben. In Kombination mit der Phasenausgleichsfunktion entsteht ein klarerer Klang mit einer detaillierteren „Live"-Präsenz.

Wenn Sie den Steuerregler drehen, ändert sich die BBE^{II}-Funktion wie folgt:



Je höher der Zahlenwert ist, desto stärker wird die BBE^{II}-Funktion.
Bei Auslieferung ab Werk ist die BBE^{II}-Funktion auf „BBE 2" eingestellt.

Wenn Sie die BBE^{II}-Funktion deaktivieren möchten, müssen Sie die Einstellung „BBE OFF" wählen.

*** Unter Lizenz von BBE Sound, Inc.**
BBE^{II} ist ein Warenzeichen von BBE Sound, Inc.

Verwenden des Klangregelungsspeichers (SCM)

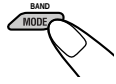
Sie können für alle Wiedergabesignalquellen eine vorgegebene Klangeinstellung auswählen und speichern. **(Erweiterte SCM-Funktion)**

Auswählen und Speichern der Klangmodi

Sobald Sie einen Klangmodus ausgewählt haben, wird er im Speicher gesichert und immer wieder abgerufen und im Display angezeigt, wenn Sie dieselbe Signalquelle auswählen.
Ein Klangmodus kann für alle folgenden Signalquellen gespeichert werden: FM1, FM2, FM3, AM, CD und externe Komponenten.

- Wenn Sie nicht möchten, daß ein separater Klangmodus für jede einzelne Wiedergabesignalquelle gespeichert wird, sondern statt dessen derselbe Klangmodus für alle Signalquellen verwenden wird, finden Sie hierzu weitere Informationen auf Seite 24 unter „Deaktivieren der erweiterten SCM-Funktion — SCM LINK".

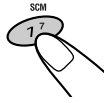
1 Drücken Sie die Taste MODE BAND.



Die Zifferntasten können als Funktionstasten verwendet werden.

Innerhalb 5 sekunden

2 Wählen Sie den gewünschen Klangmodus.



Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich der Klangmodus wie folgt:

SCM BEAT → SCM SOFT → SCM POP → SCM OFF

- Wenn „SCM LINK" auf „LINK ON" gesetzt ist, kann der ausgewählte Klangmodus für die aktuelle Signalquelle gespeichert werden. Die Klangeinstellung wird dann nur auf die aktuelle Signalquelle angewendet. Wenn Sie die Wiedergabequelle ändern, blinkt die Anzeige SCM im Display.
- Wenn „SCM LINK" auf „LINK OFF" gesetzt ist, wird der ausgewählte Klangmodus auf jede Signalquelle angewendet.

Anzeige	Für:	Voreingestellte Werte		
		Tiefen	Höhen	BBE II
SCM BEAT	Rock- oder Disko-Musik	+02	00	2
SCM SOFT	Ruhige Hintergrunds-musik	+01	–03	OFF
SCM POP	Leichte Musik	+04	+01	OFF
SCM OFF	(lineares Signal)	00	00	2

Abrufen der Klangmodi

Wenn „SCM LINK“ auf „LINK ON“ gesetzt ist, wählen Sie die Signalquelle aus.

Der Klangmodus, der für die ausgewählte Signalquelle im Speicher gesichert wurde, wird abgerufen.

Hinweise:

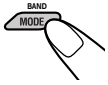
- *Sie können die vorgegebenen Klangbetriebsarten nach Ihren Wünschen ändern und im Speicher sichern.*
  Wenn Sie eigene Klangeinstellungen ändern und speichern wollen, weiter unten finden Sie Informationen unter „Speichern Ihrer eigenen Klangeinstellungen“.
- *Auf Seite 19 und 20 wird beschrieben, wie Sie die Baß- und Höhenverstärkung oder die BBE II -Funktion vorübergehend anpassen können. (Die Einstellungen werden deaktiviert, wenn Sie eine andere Signalquelle auswählen.)*

Speichern Ihrer eigenen Klangeinstellungen

Sie können die Klangbetriebsarten (SCM BEAT, SCM SOFT, SCM POP) nach eigenem Geschmack anpassen und diese Einstellungen im Speicher sichern.

- Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn die Einstellung abgebrochen wird, bevor Sie sie fertiggestellt haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

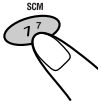
1 Drücken Sie die Taste MODE BAND.



Die Zifferntasten können als Funktionstasten verwendet werden.

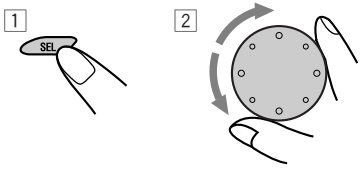
Innerhalb 5 sekunden

2 Wählen Sie die gewünschte Klangbmodus.



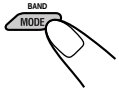
Weitere Einzelheiten siehe Seite 20.

3 **1 Wählen Sie die Funktion, die Sie einstellen wollen (BASS, TREBLE oder BBE II).**
2 Stellen Sie die gewählte Funktion ein.

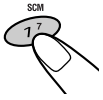


Wiederholen Sie Schritt 3, um weitere Optionen zu ändern.

4 Drücken Sie die Taste MODE BAND.



5 Halten Sie die Taste SCM gedrückt, bis der Klangmodus, den Sie ausgewählt haben, im Display blinkt.



Die Anpassungen, die Sie für die gewählte Klangbetriebsart vorgenommen haben, werden im Speicher gesichert.

6 Wiederholen Sie dasselbe Verfahren, um andere Klangmodi einzustellen.

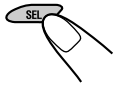
So stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her

Wiederholen Sie dasselbe Verfahren, und weisen Sie die gespeicherten Werte wieder zu, die in der Tabelle in der linken Spalte aufgelistet sind.

DEUTSCH

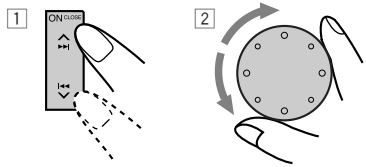
Stellen der Uhr

1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird. (Siehe Seite 23.)



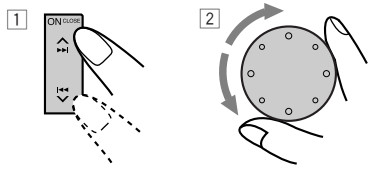
2 Stellen Sie die Stunden ein.

1 Wählen Sie „CLOCK HOUR“, sofern diese Option im Display noch nicht angezeigt wird.
2 Stellen Sie die Stunden ein.



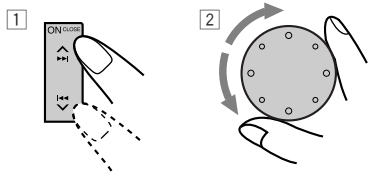
3 Stellen Sie die Minuten ein.

1 Wählen Sie „CLOCK MIN“.
2 Stellen Sie die Minuten ein.

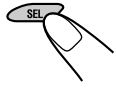


4 Stellen Sie das Zeitanzeigesystem ein.

1 Wählen Sie „24H/12H“.
2 Stellen Sie „24HOUR“ oder „12HOUR“ ein.



5 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.

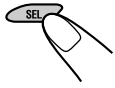


Ändern der allgemeinen Einstellungen (PSM)

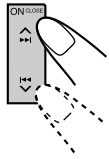
Sie können die auf der folgenden Seite aufgelisteten Elemente ändern, indem Sie den Präferenzeinstellungsmodus (PSM) verwenden.

Grundverfahren

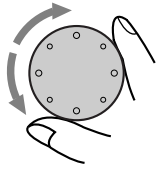
1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird. (Siehe Seite 23.)



2 Wählen Sie das PSM-Element, das Sie einstellen möchten. (Siehe Seite 23.)

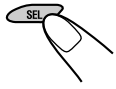


3 Stellen Sie die oben gewählte PSM-Funktion ein.

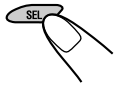
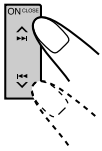
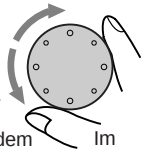


4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, um gegebenenfalls weitere PSM-Einstellungen zu ändern.

5 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.



Präferenzeinstellungsmodus (PSM) punkt

1  Halten.	**2**  Wählen.	**3**  Einstellen. Entgegen dem Uhrzeigersinn / Im Uhrzeigersinn		Einstellung ab Werk	Siehe Seite
CLOCK HOUR	Stundeneinstellung	Recule	Avance	0:00	22
CLOCK MIN	Minuteneinstellung	Recule	Avance		
SCM LINK	Verknüpfung mit dem Klangmodusspeicher	LINK OFF	LINK ON	LINK ON	20, 24
24H/12H	24/12-Std.-Einstellung	12HOUR	24HOUR	24HOUR	22
AUTO ADJ	Automatische Uhrzeiteinstellung	ADJ OFF	ADJ ON	ADJ ON	15
CLOCK DISP	Anzeige der Uhrzeit	CLOCK OFF	CLOCK ON	CLOCK ON	24
TUNER DISP	Tuneranzeigefunktion	FREQUENCY	PS NAME	PS NAME	15
PTY STBY	PTY-Bereitschaft	29 Programmsparten (Siehe Seiten 13 und 37.)		NEWS	13
PTY SEARCH	PTY-Suchlauf			NEWS	13
TA VOL	Verkehrsfunkmeldungs-Lautstärke	VOL 00 – VOL 50		VOL 20	15
P-SEARCH	Sedungssuchlauf	SEARCH OFF	SEARCH ON	SEARCH OFF	14
DAB AF*	Alternativfrequenzsuche	AF OFF	AF ON	AF ON	36
LEVEL	Pegelanzeige	4 sparten (Siehe Seite 24.)		NORMAL	24
DIMMER	Dimmerfunktion	AUTO ↔ OFF ↕ ON		AUTO	24
TELEPHONE	Tonstummschaltung	MUTING 1 ↔ MUTING 2 ↕ MUTING OFF		MUTING OFF	24
BEEP SW	Tastensignalton	BEEP OFF	BEEP ON	BEEP ON	24
SCROLL	Bildlaufmodus	ONCE ↔ AUTO ↕ OFF		ONCE	24
EXT INPUT**	Externe Komponente	CHANGER	LINE INPUT	CHANGER	25
FLAT PANEL	Ebene Blende	FLAT OFF	FLAT ON	FLAT OFF	25
IF FILTER	Zwischenfrequenzfilter	WIDE	AUTO	AUTO	25
DEMO MODE	Demonstrationsmodus	DEMO OFF	DEMO ON	DEMO ON	25

4 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.

* *Wird nur bei angeschlossenem DAB-Tuner angezeigt.*
** *Wird nur dann angezeigt, wenn eine der folgenden Signalquellen ausgewählt ist — FM, AM und CD.*

Deaktivieren der erweiterten SCM-Funktion — SCM LINK

Sie können die erweiterte SCM-Funktion (Sound Control Memory-Funktion) deaktivieren und die Verknüpfung zwischen den Klangmodi und Wiedergabesignalquellen aufheben.
Nach der Auslieferung ab Werk kann für alle Signalquellen ein separater Klangmodus gespeichert werden. Sie können die Klangmodi ändern, indem Sie einfach die Signalquellen ändern.

- LINK ON: Erweiterte SCM-Funktion (unterschiedliche Klangmodi für verschiedene Klangquellen)
- LINK OFF: Konventionelle SCM-Funktion (ein Klangmodus für alle Signalquellen)

Wählen der Uhrzeit — CLOCK DISP

Sie können das Gerät so einstellen, daß die Uhrzeit im unteren Bereich des Displays angezeigt wird, wenn das Gerät eingeschaltet wird.
Entsprechend der werkseitigen Einstellung wird die Uhrzeit im Display angezeigt.

- CLOCK ON: Die Uhrzeit wird angezeigt.
- CLOCK OFF: Die Uhrzeit wird nicht angezeigt. Wenn die Einstellung „CLOCK OFF“ aktiviert ist, wird die aktuelle Einstellung des Klangmodus (siehe Seite 20) im oberen Bereich des Displays angezeigt*.

** Wenn Sie eine externe Signalquelle auswählen, wird der aktuell eingestellte Klangmodus im unteren Teil des Displays angezeigt.*

So wählen Sie den Pegelmesser — LEVEL

Sie können die Anzeige des Pegelmessers nach Ihrem persönlichen Geschmack auswählen.
Werkseitig wurde die Einstellung „NORMAL“ gespeichert.

- NORMAL: Normale Anzeige des Audiopegelmessers (Anzeige der Werte von unten nach oben.)
- MIRROR: Der Pegelmesser wird als Spiegelreflexion angezeigt.
- LEVEL OFF: Der Pegelmesser leuchtet kontinuierlich, und die Beleuchtungsart ändert sich nicht.
- ALL OFF: Der Pegelmesser wird deaktiviert.

Wählen des Abblendmodus — DIMMER

Wenn Sie die Autoscheinwerfer einschalten, wird das Display automatisch abgeblendet (automatische Abblendung).
Bei Auslieferung ab Werk ist die automatische Abblendung aktiviert.

- AUTO: Die automatische Abblendung wird aktiviert.
- OFF: Die automatische Abblendung wird deaktiviert.
- ON: Das Display wird immer abgeblendet.

Hinweis zur automatischen Abblendung:
Die automatische Abblendfunktion, mit der dieses Gerät ausgestattet ist, funktioniert möglicherweise bei einigen Fahrzeugen nicht korrekt, insbesondere bei solchen, die einen Abblendregler besitzen.
Ist dies der Fall, stellen Sie den Abblendmodus auf „ON“ oder „OFF“.

So wählen Sie die Telefonstummschaltung — TELEPHONE

Dieser Modus wird verwendet, wenn ein Funktelefon angeschlossen ist. Wählen Sie in Abhängigkeit vom verwendeten Telefonsystem entweder die Einstellung „MUTING 1“ oder „MUTING 2“. Wählen Sie die Einstellung, bei der die Lautstärke des Receivers stummgeschaltet wird. Werkseitig ist dieser Modus deaktiviert.

- MUTING 1: Wählen Sie diese Einstellung, wenn damit die Lautstärke des Receivers stummgeschaltet werden kann.
- MUTING 2: Wählen Sie diese Einstellung, wenn damit die Lautstärke des Receivers stummgeschaltet werden kann.
- MUTING OFF: Die Telefonstummschaltung wird deaktiviert.

Ein- oder Ausschalten des Tastensignaltons — BEEP SW

Sie können den Tastensignalton deaktivieren, wenn Sie nicht möchten, daß ein Signalton ertönt, wenn Sie eine Taste drücken. Bei Auslieferung ab Werk ist der Tastensignalton aktiviert.

- BEEP ON: Der Tastensignalton wird aktiviert.
- BEEP OFF: Der Tastensignalton wird deaktiviert.

Wählen des Bildlaufmodus — SCROLL

Sie können den Bildlaufmodus für die Namensanzeige und CD-Informationen wählen, wenn deren Länge 10 Zeichen überschreitet. Bei Auslieferung ab Werk ist der automatische Bildlaufmodus auf „ONCE“ gesetzt.

- ONCE: Der Bildlauf erfolgt nur einmal.
- AUTO: Der Bildlauf wird wiederholt. (Dazwischenliegende 5-Sekunden-Intervalle.)
- OFF: Der automatische Bildlauf wird deaktiviert.

Hinweis:
Auch wenn der Bildlauf deaktiviert ist („OFF“), können Sie einen Bildlauf durchführen, indem Sie die Taste DISP länger als 1 Sekunde gedrückt halten.

Auswählen der zu verwendenden externen Komponente — EXT INPUT

Sie können die externe Komponente an die Buchse für den CD-Wechsler auf der Geräterückseite mit Hilfe des Eingangsadapters KS-U57 (der nicht zum Lieferumfang gehört) anschließen.
Um die externe Komponente als Wiedergabesignalquelle für dieses Gerät verwenden zu können, müssen Sie auswählen, welche Komponente — CD-Wechsler oder externe Komponente — verwendet werden soll. Bei der Auslieferung ab Werk ist der CD-Wechsler „CHANGER“ als externe Komponente ausgewählt.

- CHANGER: Der CD-Wechsler wird verwendet
- LINE INPUT: Es wird eine andere externe Komponente als der CD-Wechsler verwendet

So gehen Sie vor, damit die Frontblende eben aussieht (Verdecken der Bedienungsblende) — FLAT PANEL

Wenn Sie den Receiver mit der Fernbedienung steuern, können Sie die Bedienungsblende verdecken, damit die Frontplatte eben aussieht. Werkseitig wird die Einstellung „FLAT OFF“ ausgewählt.

- FLAT ON: Die Steuerblende wird nicht ausgefahren, wenn Sie das Gerät einschalten oder nachdem Sie eine CD eingelegt haben. Wenn Sie die Steuerblende verwenden möchten, drücken Sie die Taste ⏮ ⌄, so daß die Steuerblende ausgefahren wird. Wenn keine Bedienung etwa 10 Sekunden erfolgt, wird die Steuerblende automatisch in den Receiver zurückgefahren.
- FLAT OFF: Sie können die Steuerblende normal verwenden.

Hinweis:

Wenn „FLAT ON“ aktiviert ist , können Sie eine CD auswerfen, indem Sie die Taste ⏮ ⌄ gedrückt halten.

So ändern Sie die Trennschärfe des UKW-Tuners — IF FILTER

In einigen Sendebereichen können sich benachbarte Sender gegenseitig stören. Wenn diese Störungen auftreten, wird möglicherweise Rauschen wiedergegeben. Dieses Gerät wurde werkseitig so eingestellt („AUTO“), daß dieses reduziert wird.

- AUTO: Wenn diese Störung auftritt, erhöht das Gerät automatisch die Trennschärfe des Tuners, so daß das Rauschen reduziert wird. (Der Stereoeffekt geht dabei jedoch verloren.)
- WIDE: Die Wiedergabe unterliegt Störungen durch benachbarte Sender, aber die Klangqualität wird nicht verschlechtert, und der Stereoeffekt geht nicht verloren.

So aktivieren oder deaktivieren Sie den Demonstrationsmodus — DEMO MODE

Sie können den Demonstrationsmodus aktivieren oder deaktivieren. Werkseitig ist die Einstellung „DEMO ON“ aktiviert.

- DEMO ON: Der Demonstrationsmodus wird aktiviert. Die Displaydemonstration wird automatisch gestartet, wenn 3 Minuten lang kein Tonsignal eingespeist wird.
- DEMO OFF: Der Demonstrationsmodus wird deaktiviert.

Hinweis:

Wenn die Geräteeinstellungen zurückgesetzt wurden (und die Stromversorgung eingeschaltet ist), wird die Displaydemonstration gestartet, wenn etwa 10 Sekunden lang kein Tonsignal eingespeist wird.

DEUTSCH

Zuweisen von Namen für CDs

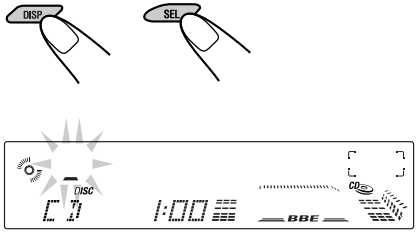
Sie können CDs einen Namen zuweisen. Nachdem Sie einer CD einen Namen zugewiesen haben, wird er im Display angezeigt, wenn „CD“ oder „CD-wechsler“ als Signalquelle ausgewählt wird.

Maximale Zeichenanzahl:
maximal 32 Zeichen (maximal 40 CDs)

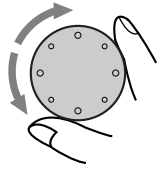
Hinweis:
Sie können einer CD-Text keinen Namen zuweisen.

1 Wählen Sie eine Signalquelle, der Sie einen Namen zuweisen möchten.

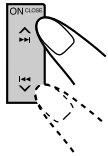
2 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, während Sie die Taste DISP drücken.



3 Wählen Sie ein Zeichen.
Informationen über die verfügbaren Zeichen finden Siehe rechte Spalte.

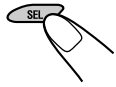


4 Verschieben Sie den Cursor auf die nächste (oder vorherige) Zeichenposition.



5 Wiederholen Sie Schritt 3 und 4, bis Sie den Namen eingegeben haben.

6 Drücken Sie die Taste, während das zuletzt gewählte Zeichen blinkt.
Der eingegebene Name wird im Speicher gesichert.



So löschen Sie eingegebene Zeichen

Geben Sie Leerzeichen mit Hilfe des oben beschriebenen Verfahrens ein.

Verfügbare Zeichen

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	–	/	<	>

Leerzeichen

Hinweise:

- *Wenn Sie einer 41. CD einen Namen zuweisen, wird „NAME FULL“ im Display angezeigt. (Ist dies der Fall, löschen Sie vor der Zuweisung unerwünschte Namen.)*
- *Wenn der CD-Wechsler angeschlossen ist, können Sie CDs im CD-Wechsler Namen zuweisen. Diese Namen werden ebenfalls im Display angezeigt, wenn Sie die CDs in dieses Gerät einlegen.*

Verwenden der Sicherheitssperre

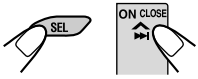
Sie können verhindern, daß dieses Gerät von unbefugten Personen bedient wird.
Sie müssen zunächst das Kennwort eingeben, um die Sicherheitssperre verwenden zu können. Sobald Sie das Kennwort festgelegt haben, werden Sie aufgefordert, dieses Kennwort einzugeben, wenn Sie das Gerät das erste Mal nach einer Neuinstallation (oder nach Auswechseln der Autobatterie) einschalten.

ACHTUNG: Sie dürfen das Paßwort, das Sie eingegeben haben, auf keinen Fall vergessen. Anderenfalls können Sie den Receiver nicht mehr bedienen. Merken Sie sich das Paßwort, und viel wichtiger ist noch, daß Sie das Paßwort auf Papier oder einem anderen Medium notieren. Sie können Ihr Paßwort im vorgesehenen Bereich der Deckblattseite notieren.

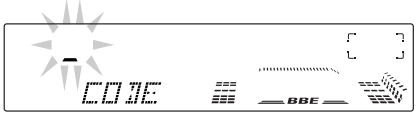
Eingeben des Paßworts

Sie müssen 4 Zeichen für Ihr Paßwort verwenden. Sie können die folgenden Zeichen verwenden: Großbuchstaben (A – Z) und Ziffern (0 – 9).

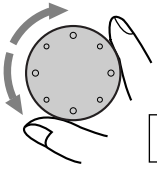
1 Drücken Sie beide Tasten, und halten Sie länger als 2 Sekunden gedrückt.



Das Gerät ist jetzt so konfiguriert, daß ein Paßwort eingegeben werden kann.

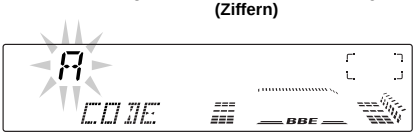


2 Wählen Sie ein Zeichen aus.

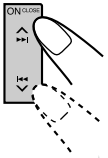


Wenn Sie den Steuerregler drehen, ändert sich das Zeichen wie folgt:

A ↔ B ↔ C.....Z
(Alphabete)
9..... ↔ 2 ↔ 1 ↔ 0
(Ziffern)



3 Drücken Sie diese Taste, um zur Eingabeposition für das nächste Zeichen zu gelangen.



4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, bis Sie alle 4 Zeichen eingegeben haben.

5 Drüken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen

Das Paßwort blinkt noch einen Augenblick lang im Display, und anschließend wird das Gerät in den normalen Betrieb zurückgeschaltet.

Verwenden des mitgelieferten CODE-Aufklebers

Bringen Sie den mitgelieferten CODE-Aufkleber an einer auffälligen Position in Ihrem Fahrzeug an, um potentielle Diebe zu informieren, daß die Sicherheitssperre für dieses Gerät aktiviert ist und daher eventuelle Einbruchsversuche sinnlos sind.

Wann arbeitet die Sicherheitssperre?

Sobald Sie das Paßwort registriert haben, wird, „ ✻ ✻ ✻ ✻“ im Display angezeigt, und das Gerät fordert Sie in den folgenden Fällen auf, das Paßwort einzugeben:

- Sie schalten das Gerät zum ersten Mal ein, nachdem Sie es erneut eingebaut haben.
- Sie haben das Gerät das erste Mal eingeschaltet, nachdem Sie die Autobatterie ausgewechselt haben.

Um dieses Gerät verwenden zu können, müssen Sie das richtige Paßwort eingeben, indem Sie das nachstehend beschriebene Verfahren einhalten.

1 Drehen Sie den Steuerregler, um ein Zeichen zu wählen.

2 Drücken Sie die Taste ∧ ►►I oder I◄◄ ∨, um zur Eingabeposition für das nächste Zeichen zu gelangen.

3 Wiederholen Sie Schritt 1 bis 2, um das gesamte Paßwort (insgesamt 4 Buchstaben) einzugeben, und drücken Sie anschließend die Taste SEL (Auswahl).
- Wenn Sie das richtige Paßwort eingegeben haben, wird die Sicherheitssperre aufgehoben, und Sie können das Gerät ganz normal bedienen.
- In den folgenden Fällen wird die Sicherheitssperre nicht aufgehoben (im Display wird „NOT ACCEPT“ angezeigt), und anschließend schaltet sich das Gerät aus. (Das Gerät kann niemals wieder eingeschaltet werden, sofern Sie nicht die Rücksetztaste auf der Frontblende drücken. Weitere Informationen siehe Seite 2.)
  – Sie geben ein falsches Paßwort ein, und drücken Sie anschließend die Taste SEL (Auswahl).
  – Sie können das richtige Paßwort nicht innerhalb von 30 Sekunden eingeben.

Wenn Sie ein falsches Zeichen bei der Eingabe des Paßworts eingeben

Drücken Sie die Taste I◄◄ ∨, um die Zeicheneingabeposition so zu verschieben, daß sich sie über dem falsch eingegebenen Zeichen befindet. Drehen Sie anschließend den Steuerregler, um das richtige Zeichen auszuwählen.

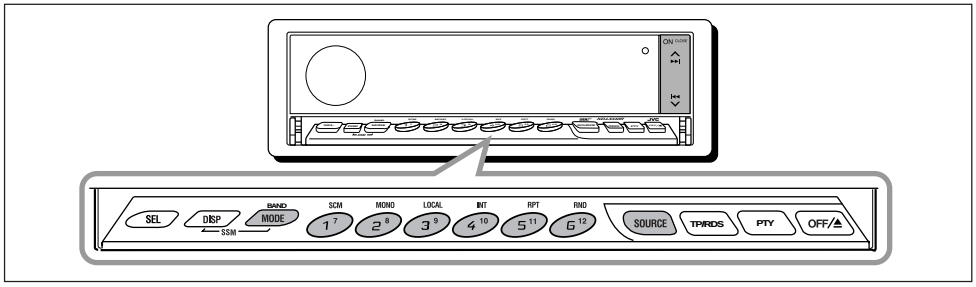
So ändern Sie das Paßwort

Wenn Sie das Paßwort ändern wollen, nachdem Sie es eingegeben haben, führen Sie das nachstehend beschriebene Verfahren durch.

1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl) und ∧ ►►I gleichzeitig, und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt.
„ ✻ ✻ ✻ ✻“ wird im Display angezeigt.

2 Geben Sie das aktuell gültige Paßwort richtig ein, und drücken Sie anschließend die Taste SEL (Auswahl).
Das Gerät ist jetzt so konfiguriert, daß ein neues Paßwort eingegeben werden kann.

3 Geben Sie das gewünschte neue Paßwort ein, und drücken Sie anschließend die Taste SEL (Auswahl).
Das Paßwort blinkt einen Augenblick lang im Display, und anschließend wird das Gerät in den normalen Betrieb zurückgeschaltet.
- Siehe Seite 27 wird beschrieben, wie Sie ein Paßwort eingegeben wird.



Wir empfehlen Ihnen, einen CD-Wechsler der Serie CH-X zusammen mit diesem Gerät zu verwenden.
Wenn Sie einen anderen automatischen CD-Wechsler besitzen, fragen Sie JVC-Fachhändler für Autostereoanlagen, wie die Anschlüsse durchgeführt werden müssen.

- *Handelt es sich bei Ihrem automatischen CD-Wechsler um einen einen CD-Wechsler der Modellreihe KD-MK, benötigen Sie ein Kabel (KS-U15K) zum Anschließen an dieses Gerät.*

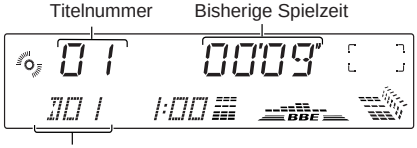
Vor dem Betreiben Ihres automatischen CD-Wechsler:

- Siehe auch die Anleitung, die Ihrem CD-Wechsler beiliegt.
- Sind keine CDs im Magazin des CD-Wechsler oder sind die CDs mit der Oberseite nach unten eingelegt, erscheint „NO DISC“ (keine DISC) wird im Display angezeigt. In diesem Fall das Magazin herausnehmen und die CDs richtig einlegen.
- Erscheint „RESET 1“ – „RESET 8“ (zurücksetzen 1 – 8) wird im Display angezeigt, stimmt etwas nicht mit der Verbindung zwischen dem Gerät und dem CD-Wechsler. In diesem Fall die Verbindung überprüfen und das (die) Kabel ggf. fest anschließen und dann die Rücksetztaste des CD-Wechsler drücken.

Abspielen der CDs

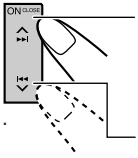
Den automatischen CD-Wechsler wählen.

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich die Signalquelle entsprechend der Beschreibung auf Seite 7.
Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Titel der ersten CD.
Sämtliche Titel aller CDs werden wiedergegeben.



Die CD-Nummer wird angezeigts.

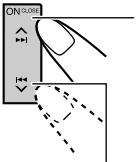
Zum schnellen Vor- oder Rücklauf des Titels



Drücken Sie die Taste ∧ ▶▶|, für einen schnellen Vorlauf des Titels und halten, während eine CD abgespielt wird.

Drücken Sie die Taste |◀◀ ∨ für einen Rücklauf des Titels und halten, während eine CD abgespielt wird.

So springen Sie zu den nächsten oder vorherigen Titels

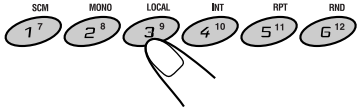


Drücken Sie kurz die Taste ∧ ▶▶|, während eine CD wiedergegeben wird, um an den Anfang des nächsten Titels zu springen. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird der Anfang des jeweils nächsten Titels gesucht und wiedergegeben.

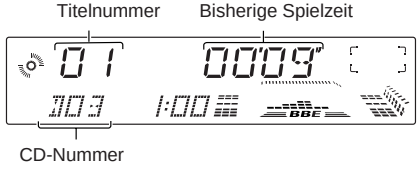
Drücken Sie kurz die Taste |◀◀ ∨, während eine CD wiedergegeben wird, um an den Anfang des aktuellen Titels zu springen. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird der Anfang des jeweils vorherigen Titels gesucht und wiedergegeben.

Zum direkten Anwählen einer bestimmten CD

Die Nummerntaste der jeweiligen CD-Nummer drücken, um diese abzuspielen (während der CD-Wechsler-Wiedergabe).



- Zum Wählen einer CD-Nummer von 1 – 6: Kurz 1 (7) – 6 (12) drücken.
- Zum Wählen einer CD-Nummer von 7 – 12: 1 (7) – 6 (12) länger als 1 Sekunde drücken und halten.



Beispiel: Wird die CD-Nummer 3 gewählt

So zeigen Sie CD-Textinformationen an

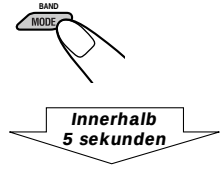
CD-Textinformationen können nur angezeigt werden, wenn ein automatischer CD-Wechsler von JVC angeschlossen wurde, der mit CD-Textfunktionen ausgestattet ist.
SIm Abschnitt „Wiedergeben einer CD mit CD-Text“ auf Seite 18 finden Sie hierzu nähere Informationen.

Wählen der CD-Abspielbetriebsarten

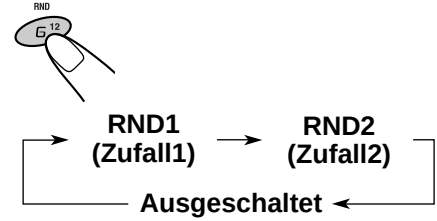
- Es besteht ein Zeitlimit für die Ausführung der folgenden Schritte. Wenn die Einstellung abgebrochen wird, bevor Sie sie fertiggestellt haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

So geben Sie Titel in zufälliger Reihenfolge wieder (Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge)

1 Drücken Sie die Taste MODE BAND, während eine CD wiedergegeben wird.
„MODE“ wird im Display angezeigt.



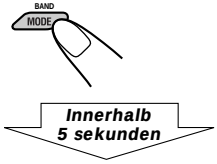
2 Drücken Sie die Taste RND (Zufall), während „MODE“ im Display angezeigt wird, so daß die Anzeige RND im Display eingeschaltet wird. Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändern sich die Funktionen für die Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge wie folgt:



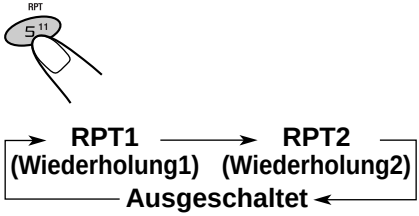
Modus	RND-Anzeige	Zufallswiedergabe
RND1	Leuchtet	Alle Titel der aktuellen CD, dann dieTitel der nächsten CD usw.
RND2	Blinkt	Alle Titel aller CDs im Magazin.

So geben Sie Titel wiederholt wieder (wiederholte Wiedergabe)

1 Drücken Sie die Taste MODE BAND, während eine CD wiedergegeben wird.
„MODE“ wird im Display angezeigt.



2 Drücken Sie die Taste RPT (Wiederholung), während „MODE“ im Display angezeigt wird, so daß die Anzeige RPT im Display eingeschaltet wird.
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändern sich die Funktionen für die wiederholte Wiedergabe wie folgt:

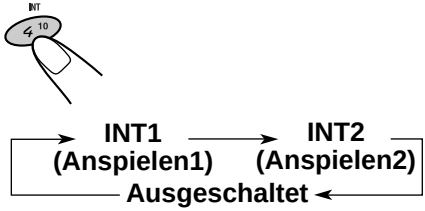


Modus	RPT-Anzeige	Wiedergabe-Wiederholung
RPT1	Leuchtet	Vorliegender (oder aufgerufener) Titel.
RPT2	Blinkt	Alle Titel der vorliegenden (oder aufgerufener) CD.

So spielen Sie Titel an (Anspielen von Titeln)

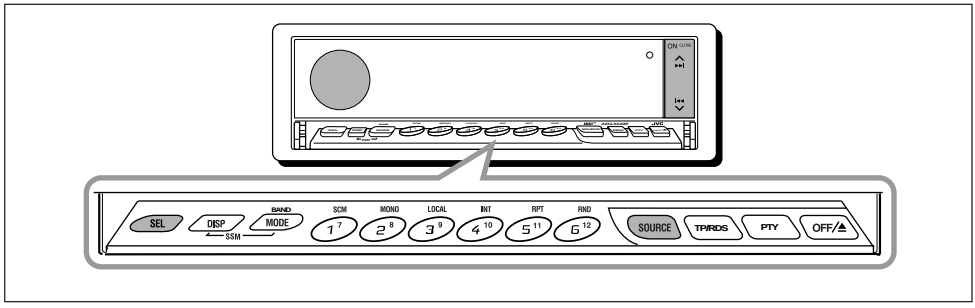
1 Drücken Sie die Taste MODE BAND, während eine CD wiedergegeben wird.
„MODE“ wird im Display angezeigt.

2 Drücken Sie die Taste INT (Anspielen), während „MODE“ im Display angezeigt wird.
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändern sich die Anspielfunktionen wie folgt:



Modus	Anzeige	Titelanspielung (für jeweils 15 Sekunden)
INT1	Blinkende Titelnummer	Aller Titel aller eingelegten CDs.
INT2	Die CD-Nummer blinkt (wenn sie im Display angezeigt wird).	Des jeweils ersten Titels aller eingelegten CDs.

BETRIEB EINER EXTERNEN KOMPONENTE



Wiedergeben einer externen Komponente

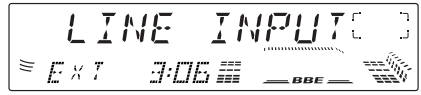
Sie können die externe Komponente an die Buchse für den CD-Wechsler auf der Geräterückseite mit Hilfe des Eingangsadapters KS-U57 (der nicht zum Lieferumfang gehört) anschließen.

Vorbereitungen:

- *Im Installations-/Anschlußhandbuch (separater Band) finden Sie Informationen, wie der Eingangsadapter KS-U57 und die externe Komponente angeschlossen werden.*
- *Bevor Sie die externe Komponente mit Hilfe des nachstehend beschriebenen Verfahrens betreiben, wählen Sie zuvor den richtigen externen Eingang aus. (Weitere Informationen finden Sie auf Seite 25 unter „Auswählen der zu verwendenden externen Komponente — EXT INPUT“.)*

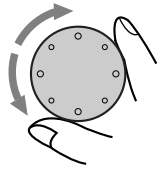
1 Wählen Sie die externe Komponente.

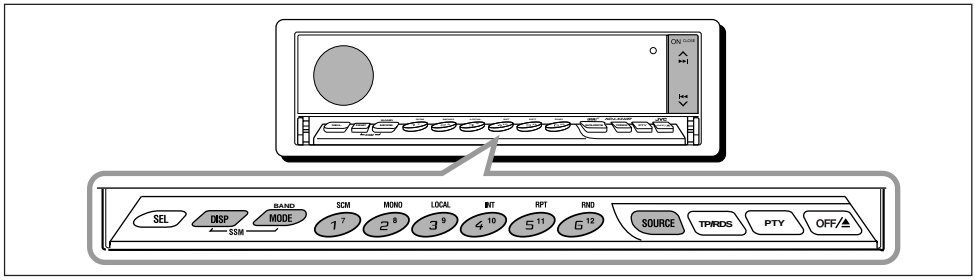
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich die Signalquelle entsprechend der Beschreibung auf Seite 7.



2 Bedienen Sie die externe Komponente.

3 Die Lautstärke einstellen.





Wir empfehlen Ihnen, den DAB-Tuner KT-DB1500 (DAB: Digital Audio Broadcast = digitaler Rundfunk) zusammen mit diesem Gerät zu verwenden.
IWenn Sie einen anderen DAB-Tuner besitzen, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler für JVC-Fachhändler für Autostereoanlagen in Verbindung.

- Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung des DAB-Tuner.

Was ist das DAB-System?

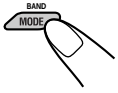
DAB ist eines der digitalen Rundfunksysteme, die heute angeboten werden. Sie können Übertragungen in CD-Qualität empfangen, ohne daß sie durch Störungen und Signalverzerrungen beeinträchtigt werden.
DIm Gegensatz zum UKW-Rundfunk, bei dem jede Sendung auf einer eigenen Frequenz übertragen wird, werden beim DAB-System mehrere Sendungen („Dienste“ genannt) kombiniert, um ein „Ensemble“ zu bilden.
Wenn Sie einen DAB-Tuner an dieses Gerät angeschlossen haben, können Sie diese DAB-Dienste empfangen.

Einstellen eines Ensembles und eines Dienstes

Ein typisches Ensemble enthält 6 oder mehr Sendungen (Dienste), die gleichzeitig ausgestrahlt werden. Nachdem Sie ein Ensemble eingestellt haben, können Sie den Dienst wählen, den Sie hören möchten.

1 Wählen Sie den DAB-Tuner (DAB1–3).

2 Wählen Sie das DAB-Band (DAB1, DAB2 oder DAB3).



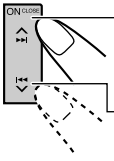
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken und halten, ändert sich das DAB-Band wie folgt:

DAB1 → DAB2 → DAB3

Hinweis:

Dieser Receiver verfügt über drei DAB-Bänder (DAB1, DAB2, DAB3). Sie können alle drei Bänder verwenden, um ein Ensemble einzustellen.

3 Suchen Sie ein Ensemble.



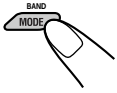
Drücken Sie die Taste ∧ ►►I, um Suchen von Ensembles mit höherer Frequenz.

Drücken Sie die Taste I◄◄ ∨, um Suchen von Ensembles mit niedrigerer Frequenz.

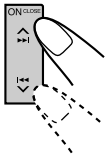
Wenn ein Ensemble empfangen wird, brechen Sie die Suche ab.

Wenn Sie die Suche abbrechen wollen, bevor ein Ensemble empfangen wird, drücken Sie erneut die Taste, die Sie zum Start der Suche gedrückt haben.

4 Wählen Sie einen Dienst, den Sie hören möchten.



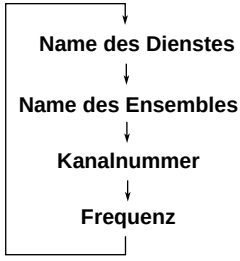
1 Drücken Sie die Taste MODE BAND.
„MODE“ wird im Display angezeigt.



2 Drücken Sie die Taste ∧ ►►I oder I◄◄ ∨, um den gewünschten Dienst zu wählen, solange „MODE“ im Display angezeigt wird.

So ändern Sie die Displayinformationen, während Sie ein Ensemble einstellen

Normalerweise wird der Name des Dienstes im Display angezeigt.
Wenn Sie den Ensemblenamen oder dessen Frequenz abrufen wollen, drücken Sie die Taste DISP (Display).
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, werden folgende Informationen einen Augenblick lang im Display angezeigt.



So stellen Sie ein bestimmtes Ensemble ein, ohne es zu suchen:

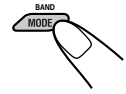
1 Drücken Sie die Taste SOURCE, um den DAB-Tuner als Signalquelle zu wählen.
2 Drücken Sie gegebenenfalls die Taste MODE BAND mehrfach hintereinander, und wählen Sie die DAB-Bandnummer aus (DAB1, DAB2 oder DAB3).
3 Drücken Sie die Taste ∧ ►►I oder I◄◄ ∨, und halten Sie sie länger als 1 Sekunde gedrückt.
4 Drücken Sie gegebenenfalls Taste ∧ ►►I oder I◄◄ ∨, bis das gewünschte Ensemble eingestellt worden ist.
- Wenn Sie die Taste gedrückt halten, ändert sich die Frequenz, bis Sie die Taste loslassen.

Sichern von DAB-Diensten im Speicher

Sie können maximal 6 DAB-Dienste in jedem DAB-Frequenzband (DAB1, DAB2 und DAB3) manuell speichern.

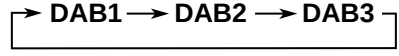
1 Wählen Sie den DAB-Tuner (DAB1–3).

1 Drücken Sie die Taste SOURCE, um den DAB-Tuner als Signalquelle zu wählen.

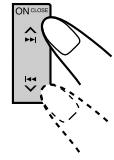


2 Drücken Sie gegebenenfalls die Taste MODE BAND mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, und wählen Sie die DAB-Bandnummer aus (DAB1, DAB2 oder DAB3).

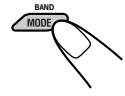
Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken und halten, ändert sich das DAB-Band wie folgt:



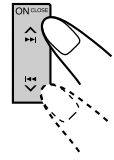
2 Stellen Sie das gewünschte Ensemble ein.



3 Wählen Sie den gewünschten Dienst des Ensemble.

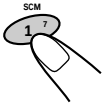


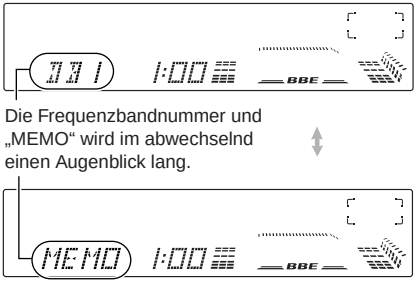
1 Drücken Sie die Taste MODE BAND.
„MODE“ wird im Display angezeigt.



2 Drücken Sie die Taste ∧ ►►I oder I◄◄ ∨, um den gewünschten Dienst zu wählen, solange „MODE“ im Display angezeigt wird.

4 **Drücken Sie die Zifferntaste (in diesem Beispiel, 1) unter der Sie den gewählten Dienst speichern wollen, und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt.**





Die Frequenzbandnummer und „MEMO“ wird im abwechselnd einen Augenblick lang.

5 **Wiederholen Sie das oben beschriebene Verfahren, um weitere DAB-Dienste in anderen Kanälen zu speichern.**

Hinweise:

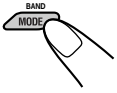
- *Ein zuvor gespeicherter DAB-Dienst wird gelöscht, wenn ein neuer DAB-Dienst unter derselben Kanalnummer gespeichert wird.*
- *DAB-Dienste werden gelöscht, wenn die Stromversorgung der Speichereinheit unterbrochen wird (beispielsweise beim Auswechseln von Batterien). Wenn dieser Fall eintritt, speichern Sie die DAB-Dienste erneut.*

Einstellen eines gespeicherten DAB-Dienstes

Sie können einen gespeicherten DAB-Dienst ganz einfach einstellen.
Denken Sie daran, daß Sie die Dienste zunächst speichern müssen. Wenn Sie sie noch nicht gespeichert haben, lesen Sie die Informationen auf Seiten 34 und 35.

1 **Wählen Sie den DAB-Tuner (DAB1–3).**

1 Drücken Sie die Taste SOURCE, um den DAB-Tuner als Signalquelle zu wählen.

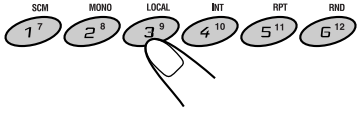


2 Drücken Sie gegebenenfalls die Taste MODE BAND mehrfach hintereinander, und halten Sie sie gedrückt, und wählen Sie die DAB-Bandnummer aus (DAB1, DAB2 oder DAB3).

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken und halten, ändert sich das DAB-Band wie folgt:

DAB1 → DAB2 → DAB3

2 **Wählen Sie die Nummer (1 – 6), unter der Sie den gewünschten DAB-Dienst gespeichert haben.**



DEUTSCH

Welche weiteren Möglichkeiten bietet DAB?

Automatisches Erfassen identischer Sendungstypen (Empfang von Alternativfrequenzen)

In den folgenden Fällen können Sie denselben Sendungstyp hören.

- **Sie empfangen einen DAB-Dienst:**
  Wenn Sie in einem Gebiet fahren, in dem Sie einen Dienst nicht empfangen können, stellt dieses Gerät automatisch ein anderes Ensemble oder einen anderen UKW-RDS-Sender ein, der eine identische Sendung ausstrahlt.
- **Sie empfangen einen UKW-RDS-Sender:**
  Wenn Sie in einem Bereich fahren, in dem ein DAB-Dienst dieselbe Sendung ausstrahlt wie der UKW-RDS-Sender, wird bei diesem Gerät automatisch der DAB-Dienst eingestellt.

Hinweis:

Wenn der Empfang zwischen DAB und UKW umgeschaltet wird, wird die Lautstärke möglicherweise unangenehm erhöht oder gesenkt. Diese Änderung der Lautstärke liegt an der unterschiedlichen Lautstärkeeinspeisung bei den Sendern, ist aber keine Fehlfunktion dieses Geräts.

So empfangen Sie Alternativfrequenzen

Werkseitig sind alle alternativen Empfangsmöglichkeiten aktiviert.

1 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), und halten Sie sie länger als 2 Sekunden gedrückt, bis eine der PSM-Elemente im Display angezeigt wird.

2 Drücken Sie die Taste ∧ ►►| oder |◄◄ ∨, um „DAB AF“ (Alternativfrequenzen) auszuwählen.

3 Drehen Sie den Steuerregler, um den gewünschten Modus auszuwählen.

- AF ON: Die Sendung wird in den DAB-Diensten und UKW-RDS-Sendern verfolgt — Empfang von Alternativfrequenzen. Die Anzeige AF im Display schaltet sich ein (siehe Seite 11).
- AF OFF: Der Empfang von Alternativfrequenzen wird deaktiviert.

Hinweis:

Wenn der Empfang von Alternativfrequenzen (für DAB-Dienste) aktiviert ist, wird der Empfang mit Sendernetzverfassung (RDS-Sender: siehe Seite 11) ebenfalls automatisch aktiviert. Andererseits kann der Empfang mit Sendernetzverfassung nicht deaktiviert werden, ohne den Empfang von Alternativfrequenzen zu deaktivieren.

4 Drücken Sie die Taste SEL (Auswahl), um die Einstellung abzuschließen.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

PTY-Codes

NEWS:	Nachrichten
AFFAIRS:	Nachrichtenmagazin/Aktuelle Themen
INFO:	Ratgeber aller Art
SPORT:	Sport
EDUCATE:	Bildungsprogramme
DRAMA:	Hörspiel
CULTURE:	Kulturereignisse (regional/ überregional)
SCIENCE:	Wissenschaft und Technik
VARIED:	Gemischte Programme (Komödien, Feiern etc.)
POP M:	Popmusik
ROCK M:	Rockmusik
EASY M:	Leichte Unterhaltungsmusik
LIGHT M:	Leichte Musik
CLASSICS:	Klassische Musik
OTHER M:	Sonstige Musik
WEATHER:	Wettermeldungen
FINANCE:	Finanz-Themen, Wirtschaftsmeldungen etc.
CHILDREN:	Kindersendungen
SOCIAL:	Soziale Themen
RELIGION:	Sendungen mit religiösen, philosophischen Themen, Gottesdienste etc.
PHONE IN:	Hörermeinungen (Telefonumfragen, Befragungen etc.)
TRAVEL:	Reiseimagazine, Reiseberichte, Reiseangebote etc.
LEISURE:	Sendungen für Freizeitgestaltung und Hobbies (Garten, Kochen, Angeln etc.)
JAZZ:	Jazzmusik
COUNTRY:	Countrymusik
NATION M:	Unterhaltungsprogramme in einer Fremdsprache
OLDIES:	Schlageroldies
FOLK M:	Volksmusik
DOCUMENT:	Dokumentationen und Themenmagazine

FEHLERSUCHE

Was wie ein Problem aussieht, muß nicht immer eines sein. Die folgenden Punkte vor einem Anruf bei einer Kundendienststelle überprüfen.

Symptome	Ursachen	Abhilfen
• CD kann nicht abgespielt werden.	CD ist falsch herum eingelegt.	CD richtig herum einlegen.
• Ton der CD ist manchmal unterbrochen.	Sie fahren auf einer holprigen Straße.	Keine CD auf holpriger Straße abspielen.
	CD ist verkratzt.	CD wechseln.
	Anschlüsse sind falsch.	Die Kabel und Anschlüsse überprüfen.
• Die Lautsprecher geben keinen Ton wieder.	Die Lautstärke ist auf den kleinsten Pegel eingestellt.	Auf optimales Niveau einstellen.
	Anschlüsse sind falsch.	Die Kabel und Anschlüsse überprüfen.
• Automatische SSM-Abspeicherung (Reihenspeicher für starke Sender) arbeitet nicht.	Signale sind zu schwach.	Die Sender von Hand speichern.
• Störgeräusche beim Radiohören.	Die Antenne ist nicht fest angeschlossen.	Die Antenne fest anschließen.
• „NO DISC“ (keine DISC) wird im Display angezeigt.	Im Magazin befindet sich keine CD.	Eine CD einlegen.
• „RESET 8“ (zurücksetzen 8) wird im Display angezeigt.	Das Gerät ist nicht richtig am CD-Wechsler angeschlossen.	Das Gerät und den CD-Wechsler richtig miteinander verbinden und die Rückstelltaste des CD-Wechslers drücken.
• „RESET 1“ – „RESET 7“ (zurückstellen 1 bis 7) wird im Display angezeigt.	———	Die Rückstelltaste taste des CD-Wechslers drücken.
• „EJECT ERR“ wird im Display angezeigt, und die CD kann nicht ausgeworfen werden.	CD-Spieler kann fehlerhaft funktionieren.	Drücken Sie länger als 5 Sekunden die Taste ⏮ ⌄.
• Es wird keine Meldung im Display angezeigt, aber die CD kann nicht ausgeworfen werden.		Drücken Sie die Rücksetztaste, während Sie die Taste ⌃ ⏭ gedrückt halten. Lassen Sie die Rücksetztaste und anschließend die Taste ⌃ ⏭ los. (Achten Sie darauf, daß Sie die CD nicht fallen lassen, wenn sie ausgeworfen wird.)
• „✱ ✱ ✱ ✱“ wird im Display angezeigt.	Die Sicherheitssperre ist aktiviert.	Geben Sie das Paßwort ein. (Siehe Seite 28.)
• Dieses Gerät arbeitet überhaupt nicht. • Der CD-Wechsler arbeitet überhaupt nicht.	Der eingebaute Mikro-Computer funktioniert aufgrund von Lärm usw. nicht richtig.	Drücken Sie die Rücksetztaste auf der Frontplatte. (Siehe Seite 2.)

Handhaben der CDs

Dieses Gerät ist so ausgelegt, daß CDs wiedergegeben werden können, die wie folgt gekennzeichnet sind.

Sie können mit diesem Receiver CD-Rs (einmal beschreibbare CDs) und CD-RWs (wiederbeschreibbare CDs) wiedergeben, die im Audio-CD-Format gebrannt wurden.
Das Gerät ist nicht mit MP3 kompatibel.

Umgehen mit CDs

Beim Entnehmen einer CD aus ihrer Hülle den mittleren Halter der Hülle, nach unten drücken und die CD herausheben, wobei sie an der Außenkante festgehalten wird.

- Die CD immer an der Außenkante festhalten. Niemals die Aufnahmeoberfläche berühren.

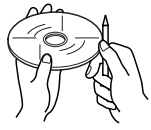
Beim Aufbewahren einer CD in ihrer Hülle, die CD behutsam um den mittleren Halter der Hülle legen (mit der bedruckten Seite nach oben).

- Die CDs nach dem Gebrauch immer in ihren Hüllen aufbewahren.

Zum Sauberhalten der CDs

Eine schmutzige CD kann evtl. nicht richtig abspielen. Ist eine CD verschmutzt, den Schmutz mit einem weichen Tuch in gerader Linie von der Mitte aus zur Außenkante abwischen.

Zum Abspielen neuer CDs



Neue CDs können an der Innen- und Außenkante rauhe Stellen haben. Wird eine solche CD verwendet, kann das Gerät ein Abspielen der CD verweigern. Zum Entfernen dieser rauhen Stellen die Kanten mit einem Bleistift oder Kugelschreiber o.ä. nachfahren.

Sprunghaftes Abspielen:
Ein sprunghaftes Abspielen kann auf sehr holprigen Straßen vorkommen. Dadurch wird das Gerät und die CD nicht beschädigt, ist jedoch sehr ärgerlich.
Wir empfehlen von einem Abspielen von CDs auf holprigen Straßen abzusehen.

Feuchtigkeitskondensation

Feuchtigkeit kann auf den Linsen im Innern des CD-Spielers in folgenden Fällen kondensieren:

- Nach dem Einschalten der Autoheizung
- Wenn es im Auto feucht wird

In diesen Fällen kann der CD-Spieler evtl. nicht richtig funktionieren. Daher die CD auswerfen und das Gerät für einige Stunden eingeschaltet lassen, bis die Feuchtigkeit verdampft ist.

Wiedergeben einer CD-R oder CD-RW

Selbstgebrannte CD-Rs (einmal beschreibbar CD-Rohlinge) und CD-RWs (wiederbeschreibbare CD-Rohlinge) können nur dann wiedergegeben werden, wenn sie „abgeschlossen“ sind.

- Sie können selbstgebrannte CD-Rs oder CD-RWs wiedergeben, die im Audio-CD-Format gebrannt wurden. (Möglicherweise werden sie jedoch in Abhängigkeit von den CD-Merkmalen oder CD-Aufnahmebedingungen nicht wiedergegeben.)
- Bevor Sie CD-Rs oder CD-RWs wiedergeben, lesen Sie sorgfältig die zugehörigen Anweisungen oder Warnhinweise.
- Einige CD-Rs oder CD-RWs werden unter Umständen von diesem Gerät nicht wiedergegeben, wenn bestimmte CD-Merkmale vorliegen, die CDs beschädigt oder verschmutzt sind oder die Linse des CD-Spielers verschmutzt ist.
- CD-Rs oder CD-RWs sind hohen Temperaturen oder hoher Feuchtigkeit gegenüber empfindlich. Lassen Sie sie daher nicht im Fahrzeug liegen.
- Für CD-RWs ist möglicherweise eine längere Lesezeit erforderlich. (Dies ist darauf zurückzuführen, daß das Reflexionsvermögen der CD-RWs geringer als bei normalen CDs ist.)

VORSICHT:

- *Keine Single-CDs (8 cm) im Ladeschlitz einlegen. (Diese CDs können nicht ausgeworfen werden!)*
- *Keine CDs mit ungewöhnlicher Form einlegen – z.B. Herz- oder Blumenform, da das Probleme bereitet.*
- *CDs nicht dem direkten Sonnenlicht und einer Wärmequelle aussetzen oder sie an einem Ort aufbewahren, der hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit unterliegt. CDs nicht im Auto lassen.*
- *Keine Lösungsmittel (z.B. konventionelle Schallplattenreiniger, -sprays, Verdünner, Benzin usw.) zum Reinigen der CDs verwenden.*

AUDIO-VERSTÄRKERTEIL

Max. Leistungsabgabe:
- Vorne: 50 W pro Kanal
- Hinten: 50 W pro Kanal

Kontinuierliche Leistungsabgabe (RMS):
- Vorne: 19 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Gesamtklirrfaktor.
- Hinten: 19 W pro Kanal an 4 Ω, 40 Hz bis 20 000 Hz bei nicht mehr als 0,8% Gesamtklirrfaktor.

Last-Impedanz: 4 Ω (4 Ω bis 8 Ω zulässig)
Tonregelbereich:
- Baß: ±10 dB bei 100 Hz
- Höhen: ±10 dB bei 10 kHz

Frequenzgang: 40 Hz bis 20 000 Hz
Signal/Störabstand: 70 dB
Line-Ausgangspegel/Impedanz:
2,0 V pro 20 kΩ Last (voll ausgesteuert)
Ausgangsimpedanz: 1 kΩ

TUNER-TEIL

Frequenzbereich:
- UKW: 87,5 MHz bis 108,0 MHz
- MW/LW: (MW) 522 kHz bis 1 620 kHz
  (LW) 144 kHz bis 279 kHz

[UKW-Tuner]
Nutzbare Empfindlichkeit: 11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)
50 dB Geräuschberuhigung:
16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)
Ausweichkanalabstimmschärfe (400 kHz):
65 dB
Frequenzgang: 40 Hz bis 15 000 Hz
Stereotrennabstand: 30 dB
Einfangsverhältnis: 1,5 dB

[MW-Tuner]
Empfindlichkeit: 20 μV
Trennschärfe: 35 dB

[LW-Tuner]
Empfindlichkeit: 50 μV

CD-SPIELERTEIL

Typ: Kompakt-CD-Spieler
Signalerkennungssystem: kontaktlose, optische Aufnahme (Halbleiterlaser)
Anz. der Kanäle: 2 Kanäle (Stereo)
Frequenzgang: 5 Hz bis 20 000 Hz
Dynamikbereich: 96 dB
Signal/Störabstand: 98 dB
Tonhöhenschwankung:
unter meßbarem Grenzwert

ALLGEMEIN

Spannungsversorgung:
Betriebsspannung: DC 14,4 V
(11 V bis 16 V zulässig)
Erdungssystem: Negative Masse
Zugelassene Arbeitstemperatur:
0°C bis +40°C
Abmessungen (B × H × T):
Einbaugröße:
182 mm × 52 mm × 160 mm
Bedienteilgröße:
188 mm × 58 mm × 8 mm
Gewicht: 1,7 kg (ausschließlich Zubehör)

Änderungen der Konstruktion und technischen Daten ohne Vorankündigung möglich.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Haben Sie PROBLEME mit dem Betrieb?

Bitte setzen Sie Ihr Gerät zurück

Siehe Seite Zurücksetzen des Geräts

Vous avez des PROBLÈMES de fonctionnement?

Réinitialisez votre appareil

Référez-vous à la page intitulée Comment réinitialiser votre appareil

Hebt u PROBLEMEN met de bediening?

Stel het apparaat terug

Zie de pagina met de paragraaf Het apparaat terugstellen

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED